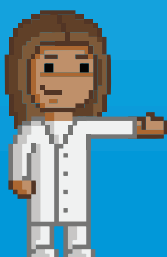


РУКОВОДСТВО ПО

ОТКРЫТОЙ РЕГИСТРАЦИИ

НАЧАТЬ ПОИСКИ

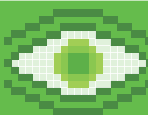
Вы должны зарегистрироваться для участия в программе страхования в период с 1 октября по 31 октября 2019 года.



Зарегистрируйтесь на веб-сайте www.PEBBenroll.com



Здоровье



Зрение



Стоматология



По
выбору



Вы ДОЛЖНЫ завершить процесс
открытой регистрации в период с 1
октября по 31 октября 2019 года

Зарегистрируйтесь на веб-сайте
www.PEBBenroll.com

**Позвоните в администрацию программы PEBB по телефону
503-373-1102 в указанные ниже часы работы:**

С понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00

Во время открытой регистрации – с 1 по 31 октября 2019 года

с понедельника по пятницу, с 7:00 до 18:00.

Отправьте эл. письмо в администрацию программы PEBB
по адресу эл. почты: inquiries.pebb@dhsosha.state.or.us

**Не забудьте принять участие в оценке модели НЕМ
в период между 1 сентября и 31 октября:**

<https://www.oregon.gov/OHA/PEBB/Pages/HEM-FAQ.aspx>

Оглавление

Что изменится в 2020 году?	2
Почему вы должны зарегистрироваться для участия в программе?	3
Прежде чем зарегистрироваться.....	3
Проверка наличия у иждивенца права на участие в программе PEBB.....	6
Модель здорового образа жизни (HEM) – доступна исключительно для активных наёмных работников	8
Советник-консультант по вопросам льгот Alex.....	10
Тарифы на 2020 год	11
Медицинское страхование в системе здравоохранения Kaiser Permanente	12
План медицинского страхования Moda Health	14
Система здравоохранения Providence.....	17
План страхования Providence Choice	18
План страхования, действующий на всей территории штата Providence PEBB Statewide.....	19
План страхования зрения в системе Kaiser Permanente	20
VSP.....	21
План страхования стоматологических услуг системы Kaiser Permanente	22
План страхования стоматологических услуг Delta Dental of Oregon.....	23
Объединение стоматологов Willamette Dental Group	24
Здоровье и отличное самочувствие государственных служащих.....	25
Программа помощи сотрудникам компании Cascade	26
Дополнительное страхование жизни или страхование на случай смерти или увечья (AD&D), предлагаемое компанией The Standard	28
Краткосрочное и долгосрочное страхование в связи с потерей трудоустройства, предлагаемое компанией The Standard	29
Счета с гибким расходованием средств на услуги здравоохранение и ухода за иждивенцами	30
Планы льгот для лиц, ежедневно едущих на работу	31
Информация для участников плана страхования COBRA.....	32
Информация для пенсионеров-участников плана страхования	34
Информация для участников, оплачивающих расходы самостоятельно	36
Что это значит?.....	38
Простые советы	40
К кому вы можете обращаться за помощью?	41



Что изменится в 2020 году?

План страхования Providence Choice

Будет дополнительно включено страховое обеспечение расходов на операцию при варикозной болезни вен

Потребуется проведение осмотра после 12 сеансов физиотерапии или трудотерапии

К услугам по спинальной манипуляционной терапии будет добавлен лечебный массаж

План страхования, действующий на всей территории штата Providence PEBB Statewide

Будет дополнительно включено страховое обеспечение расходов на операцию при варикозной болезни вен

Потребуется проведение осмотра после 12 сеансов физиотерапии или трудотерапии

План медицинского страхования Moda Health

Будет предложен новый вариант координированного обслуживания (PCP 360) при помощи сети Synergy, в которой участников требуется выбрать поставщика PCP 360

Объединены сети обслуживания Synergy и Summit под общим названием Synergy

Будет дополнительно включено страховое обеспечение расходов на операцию при варикозной болезни вен

К услугам по спинальной манипуляционной терапии будет добавлен лечебный массаж

План Kaiser Traditional (новое название плана медицинского страхования Kaiser Permanente HMO)

Будет обязательным получение направления к специалисту-офтальмологу для получения (связанных со зрением) услуг

Вычитаемая франшиза плана медицинского обслуживания Kaiser Deductible

Будет обязательным получение направления к специалисту-офтальмологу для получения (связанных со зрением) услуг

К услугам по спинальной манипуляционной терапии будет добавлен лечебный массаж

Будет добавлена возможность альтернативного обслуживания в рамках плана для работников, работающих по найму неполный рабочий день

План стоматологического обслуживания Delta Dental

Будет предоставлено страховое обеспечение комбинированных пломб

План стоматологического обслуживания Willamette Dental

Будет изменена сумма страхового обеспечения операций по имплантации зубов до 1 500 долларов в год. Количество имплантатов ограничивается одним зубным пространством в год.

План VSP

К обоим планам VSP будет добавлено обслуживание SunCare. Страховое обеспечение включает в себя оплату полного обследования глаз после внесения вами предусмотренной суммы доплаты. В большинстве случаев вы можете получить очки без рецепта врача у поставщика услуг плана VSP вместо очков или контактных линз, выдаваемых по рецепту.

Хорошие новости! Вы сохраните возможность двойного страхового обеспечения и отказа от него!

В 2017 году Законодательным собранием были приняты некоторые решения (SB 1067), которые изменили бы ваши льготы в 2020 году. Участники плана страхования выразили некоторые опасения по поводу этих изменений. Ваши голоса были услышаны! В этом году благодаря новому законодательству многие внесённые изменения были отменены. По состоянию на 1 января 2020 года:

- Ваша семья по-прежнему может иметь **двойное страховое обеспечение** в рамках нескольких планов штата.
- Вы можете продолжать получать ежемесячные поощрения, если вы пользуетесь групповым страхованием и **отказываетесь от** своего медицинского страхования в рамках программы PEBB.

Некоторые части закона SB 1067 остаются без изменений. В рамках программы PEBB будет:

- Сохранен ежегодный рост суммы премиальных страховых взносов на уровне 3,4% или ниже.
- Продолжен анализ записей о правомочности ваших иждивенцев на участие в программе льготного медицинского страхования.

Почему вы должны зарегистрироваться для участия в программе?

Все активные члены программы PEBB должны войти на веб-сайт www.PEBBenroll.com в период с 1 по 31 октября, чтобы выбрать пособия на 2020 год. Период открытой регистрации – ежегодный период, в течение которого вы можете:

- > Внести изменения в объём льгот при отсутствии значительного события в жизни.
- > Решить следовать модели здорового образа жизни (НЕМ). Благодаря ей сумма вашей вычитаемой франшизы остается низкой. Вы также можете получать ежемесячные поощрительные вознаграждения.
- > Просмотрите и обновите:
 - Информацию о ваших иждивенцах
 - Данные о потреблении табака
 - Дополнительное групповое страхование супруга(-и)
 - Личную информацию
 - Информацию о получателях страховых выплат

Важное примечание! Вы по-прежнему **должны зарегистрироваться в период открытой регистрации**, даже если вы отказываетесь от участия в программе медицинского страхования или от всех льгот.

Примите меры во время периода открытой регистрации! Позаботьтесь о том, чтобы у вас было медицинское страхование, необходимое вам и вашей семье!

Примечание:

- > Если вы решили отказаться от получения медицинских льгот в 2019 году и не пройдёте открытую регистрацию для участия в программе льготного медицинского страхования на 2020 год:

- Вам будет присвоен статус «medical not enrolled» (не является членом плана медицинского страхования). Этот статус отличается от статуса отказа от участия в плане страхования. Вам не получите ежемесячного поощрения, если вы не завершите процесс открытой регистрации для участия в программе.
- Вам придётся опротестовать решение, если вы пожелаете стать участником плана медицинского страхования или решите отказаться от участия снова.
- > Если вы отказались от всех льгот в 2019 году и не завершили процесс открытой регистрации на 2020 год:
 - Вы и в дальнейшем не будете иметь никаких льгот в 2020 году.
 - Если вы пожелаете зарегистрироваться для получения основных льгот, вам придётся подать апелляцию.

Прежде чем зарегистрироваться

Изучите основы медицинского страхования

См. раздел **Что это значит?** ближе к концу данного руководства.

Узнайте, какие планы доступны для вас

- > Модель координированного обслуживания: <https://bit.ly/2OyGxrn>
- > Планы с более низкой и более высокой стоимостью в зависимости от округа: <https://www.oregon.gov/OHA/PEBB/Pages/Medical-Index.aspx>

Используйте каталог поставщиков услуг для вашего плана, чтобы убедиться, что ваши поставщики входят в сеть плана

- > Традиционные планы медицинского страхования системы здравоохранения Kaiser Permanente и вычитаемая франшиза healthy.kaiserpermanente.org/care/doctors-locations
- > План Moda Synergy www.modahealth.com/ProviderSearch/faces/webpages/home.xhtml
- > Планы, действующие на территории всего штата, Providence PEBB и Providence Choice <http://phppd.providence.org>

Прежде чем зарегистрироваться - продолжение

Узнайте, каким образом обрабатываются направления к специалистам - позвоните в план и поинтересуйтесь

Планы с моделью координированного обслуживания - Providence Choice, Moda Synergy и Kaiser Permanente

- План Providence Choice - вы, как правило, платите меньше за услуги специалистов, когда вы посещаете специалиста, к которому вас направил ваш лечащий врач или врачи медицинского центра.
- План Kaiser Permanente - все ваше обслуживание будет предоставляться поставщиками услуг, входящими в сеть Kaiser Permanente, за исключением случаев, когда вы получаете направление от своего поставщика, входящего в сеть Kaiser Permanente (за исключением экстренного обслуживания).
- План Moda Synergy - теперь вы выбираете поставщика услуг программы «PCP 360». Это поставщик услуг первичной медицинской помощи, который согласился нести ответственность за состояние вашего здоровья. Члены семьи могут выбрать ту же программу PCP 360 или другую. Выбор остается за вами.

План, действующий на территории всего штата, Providence PEVB Statewide Plan — это организация медицинского обслуживания с участием предпочитаемого поставщика услуг (PPO). Вы можете обращаться к любому поставщику услуг. Однако вы платите больше, когда посещаете поставщиков услуг, не входящих в сеть, в том числе специалистов.

Определите, какой план отвечает вашим потребностям и потребностям вашей семьи с учётом затрат и льгот

- Сравните размер страховых премиальных взносов (см. содержание в начале этого руководства.)
- Сравните размер страховых взносов различных планов www.mypebb.com/compareBenefits.php
- Подсчитайте сумму ежемесячных отчислений из заработной платы www.mypebb.com
- Подсчитайте свои расходы на здравоохранение, используя виртуального программу помощи по вопросам льгот ALEX: myalex.com/pebb/2020

Страхование гражданских супругов

Страхование гражданского супруга(-и) и его (её) детей влечет за собой последствия в плане налогообложения, которые

способствуют снижению суммы вашей заработной платы. www.oregon.gov/oha/pebb/benefits/domestic-partners.pdf

Отказ от участия в планах медицинского страхования программы PEVB

Вы можете отказаться от участия (не регистрироваться) в медицинском плане программы PEVB, если вы застрахованы в рамках другой групповой программы страхования. Если вы откажетесь от участия, вы получите часть страхового взноса, вносимого вашим работодателем. Размер платежа за отказ от участия в плане определяется советом PEVB. <https://www.oregon.gov/oha/PEBB/Documents/opt-out.pdf>

Вы по-прежнему можете зарегистрироваться для участия в плане страхования услуг офтальмолога или стоматолога, даже если вы отказались от медицинского страхования.

Отклонить основные льготы

Важное примечание! Вы по-прежнему должны принять **обязательное** участие в открытой регистрации, **даже если вы отказываетесь от участия в программе медицинского страхования или от всех льгот.**

Если вы отклоняете основные льготы, вы отказываетесь от использования **любой** льготы программы PEVB. Вы также отказываетесь от уплаты доли страхового взноса, вносимого вашим работодателем, предусмотренного для предоставления вам основных льгот. <https://www.oregon.gov/oha/PEBB/Documents/Opt-out-Denial.pdf>

Доплаты

Употребление табака

Работники и их супруги, которые зарегистрированы в медицинском плане программы PEVB и которые употребляют табачные изделия, вносят ежемесячный сбор. Сумма сбора вычитается из заработной платы работника.

- 25 долл. с работника
- 25 долл. с супруга(-и)/партнера
- 50 долл., если с работника и супруга(-и)/партнера

Работники и супруги, которые отказались от участия в плане медицинского страхования программы PEVB, не платят этот сбор.

Статус курильщика может быть изменён в любое время в течение года обслуживания в рамках плана при помощи документа для внесения изменений в середине года.

Прежде чем зарегистрироваться - продолжение

Групповое страхование работодателя супруга(-и)/партнера

Работник должен вносить ежемесячный платеж в размере 50 долл., если его (ее) супруг(-а) или партнер решат отказаться от страхования (не в рамках программы PEBB), предлагаемого их работодателем.

Работники могут подать документ для внесения изменения в середине года, если это изменение вступит в силу в течение года обслуживания в рамках плана. Работник должен отправить запрос на внесение изменения в течение 30 дней с момента изменения статуса в отдел по начислению заработной платы/ пособия вашей компании или университета.

Часть страхового взноса за основные льготы, уплачиваемого работником

Работники должны уплатить часть страхового взноса за основные льготы. К вашим основным льготам относятся:

- Здоровье
- Стоматология
- Зрение
- Минимальное страхование жизни только работника

Ваш работодатель оплачивает остальную часть взноса. Сумма, которую вы платите, может варьироваться в зависимости от вашей организации или университета. Многие служащие штата, работающие полный рабочий день, платят 1% или 5% от ежемесячной суммы страхового взноса. Всё зависит от вашего плана медицинского страхования. Некоторые сотрудники университета оплачивают либо 3%, либо 5%.

В рамках программы PEBB не предусматривается процент страхового взноса. Свяжитесь с отделом по вопросам льгот вашей компании или университета для получения информации. Найдите контактную информацию нужного вам специалиста в разделе «Other contacts» (дополнительные контакты) по ссылке: https://www.oregon.gov/oha/PEBB/Pages/Contact_Us.aspx.

Вы вносите один и тот же процент от страхового взноса за все основные льготы. Если вы отказываетесь от медицинского страхования, размер вашего страхового взноса всегда составляет 5% в отношении страхования других видов обслуживания.



Для сотрудников органов исполнительной власти:

Сотрудники, принятые на работу на полную ставку:

- Сотрудникам, принятым на работу на полную ставку, предлагаются исключительно планы для сотрудников, работающих на полную ставку.
- Вы платите 5% от общей суммы страхового взноса, если регистрируетесь в одном из двух планов с более высокой стоимостью – план, действующий на территории всего штата, Providence PEBB Statewide или традиционный план системы здравоохранения Kaiser.
- Если вы регистрируетесь для участия в любом другом плане страхования для сотрудников, работающих на полную ставку – каждый из которых имеет более низкую стоимость, ваша часть страхового взноса составит 1%.

Работники, принятые на работу на неполную ставку:

- Сотрудникам, принятым на работу на неполную ставку, предлагаются планы страхования для сотрудников, работающих как на полную, так и на неполную ставку.
- Вы платите 1% или 5% от суммы страхового взноса в зависимости от выбранного вами плана медицинского страхования:
 - Ваша доля страхового взноса в рамках планов Providence PEBB Statewide или Kaiser Traditional для сотрудников, принятых на работу как на полную ставку, так и на неполную ставку, составляет 5%.
 - В рамках всех других планов для сотрудников, принятых на работу как на полную, так и на неполную ставку, ваша доля страхового взноса составит 1%.
- Вы оплачиваете остаток суммы страхового взноса после того, как ваш работодатель уплатит свою долю страхового взноса в зависимости от количества отработанных часов за каждый месяц.
- Если вы регистрируетесь для участия в плане медицинского страхования для сотрудников, принятых на работу на неполную ставку:
 - Ваш работодатель платит фиксированную страховую субсидию на медицинское обслуживание в зависимости от вашего уровня страхового обеспечения.

Проверка наличия у иждивенца права на участие в программе РЕВВ

В 2017 году Законодательное собрание штата Орегон приняло закон, согласно которому обязательным является требование о подтверждении права ваших иждивенцев на участие в программе РЕВВ. Целью проверки является подтверждение того, что льготное обслуживание предоставляется исключительно тем иждивенцам, которые имеют на него право. Это помогает снизить расходы на здравоохранение!

Вы планируете внести в свой полис страхования в рамках программы РЕВВ дополнительное лицо во время открытой регистрации? В этом случае сотрудники программы РЕВВ в ноябре после закрытия периода открытой регистрации попросят вас предоставить документы, подтверждающие соответствие этого лица требованиям.

Сотрудники программы РЕВВ отправят вам пакет документов для проверки наличия у иждивенца права на участие в программе РЕВВ:

- Внимательно изучите документы, содержащиеся в этом пакете, а также
- отправьте по почте, электронной почте или по факсу копии необходимых подтверждающих документов.

Как только работники программы РЕВВ завершат рассмотрение документов, мы отправим вам письмо-подтверждение. В письме будет подтверждено ваше право на участие в программе.

Кто считается иждивенцем, имеющим право на участие в программе?

- **Супруг** - это лицо, с которым вы состоите в браке в соответствии с законодательством штата или страны.
- **Гражданский супруг(-а) согласно аффидевиту** — это не состоящее в браке лицо одного и того же или противоположного пола, с которым вы состоите в партнерских отношениях.
- **Ребенок** - ваш родной ребенок, усыновленный ребенок, пасынок (падчерица) или ребенок вашего партнера, как указано в вашем налоговом формуляре 1040 за текущий или предыдущий год.
- **Внук согласно аффидевиту** означает, что в ваш полис страхования включён как ваш внук, так и ваш ребенок (родитель вашего внука). Как родитель внука, так и внук должны проживать с вами. Они оба должны быть указаны в вашей декларации об уплате федеральных налогов в качестве иждивенцев. Родитель не может состоять в браке и иметь гражданского супруга(-и).
- **Ребенок согласно аффидевиту** – ребенок, помещенный в семью по решению суда (опекунство), который проживает с правомочным работником и указан в декларации работника об уплате федеральных налогов в качестве иждивенца.

Вам будет предложено предоставить один или несколько документов, подтверждающих право каждого из ваших иждивенцев на участие в программе страхования. В вашем пакете документов для установления правомочности иждивенца будет указано, что именно вам необходимо отправить. Ниже приведены некоторые документы, которые вам, возможно, необходимо будет предоставить.

- Справка или свидетельство о браке
- Федеральный формуляр по уплате налогов 1040
- Аффидевит о гражданском браке, аффидевит о родственной связи с внуком или родственной связи с ребенком, находящимся на иждивении (представляет собой документ, который вы заверили у нотариуса и передали в отдел начисления заработной платы или в отдел кадров)
- Свидетельство о рождении, выданное местными властями
- Свидетельство о натурализации
- Справка о рождении за границей
- Документы об усыновлении
- Документы на опекунство по приказу суда
- Договор об ипотеке или аренде жилья с указанием вашего имени и имени вашего партнера
- Копии ваших водительских прав и водительских прав вашего партнера
- Полис автострахования с указанием вашего имени и имени вашего партнера
- Коммунальные платежи с указанием вашего имени и имени вашего партнера
- Совместный банковский счет или выписка из счёта кредитной карты
- Совместный договор об аренде автомобиля или паспорт транспортного средства
- Справка о наличии полиса страхования жизни с указанием получателя выплат

Проверка наличия у иждивенца права на участие в программе РЕВВ - продолжение

Каким образом будет обеспечена безопасность и конфиденциальность поданных мной документов?

Ваша информация и её конфиденциальность очень важны для нас. Копии документов, представленных администрации программы РЕВВ, будут уничтожены сразу после проверки. Документы храниться не будут! Поэтому важно предоставлять только копии документов.

Следует ли мне проходить проверку правомочности иждивенцев, если все мои иждивенцы являются правомочными лицами?

Да. По закону программа РЕВВ должна завершить проверку. Вы должны подтвердить и представить запрошенные документы до крайнего срока, установленного для рассмотрения документов.

Что произойдет, если я не завершу проверку права иждивенца на участие в программе в установленный срок?

Страховое обеспечение медицинского обслуживания вашего иждивенца будет прекращено. Вы должны будете заполнить бланк документа для подачи апелляции. Отправьте его вместе с вашими ранее запрошенными документами для установления права на участие в программе, чтобы внести иждивенцев в полис страхования. Это условие должно быть выполнено в течение 60 дней до момента завершения срока страхования.

Какие действия я могу предпринять, если считаю, что мой иждивенец не имеет права на участие в программе льготного медицинского страхования, или если у меня имеются вопросы по поводу проверки?

Позвоните в администрацию программы РЕВВ, если вы считаете, что иждивенец не имеет права на участие в программе льготного медицинского страхования, или если у вас возникли вопросы по поводу проверки. Вы можете обратиться в отдел обслуживания участников программы с любыми вопросами. Номер нашего телефона 503-373-1102. Адрес нашей электронной почты: pebb.dependenteligibility@dhsosha.state.or.us.

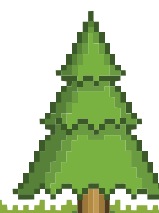
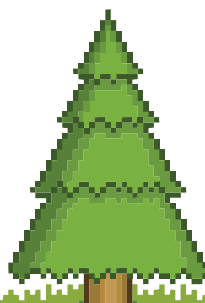
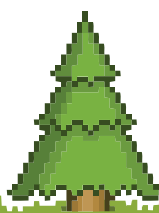
Я передал(-а) документы в отдел начисления заработной платы или в отдел кадров. Существует ли по-прежнему необходимость в подаче мной документов для установления наличия права для участия в программе РЕВВ?

Да, даже если вы уже передали документы в отдел начисления заработной платы или в отдел кадров. Если вы не предоставите документы в программу РЕВВ в период, установленный для определения права на участие в ней, это приведет к прекращению страхового обеспечения ваших иждивенцев.

Как часто программой РЕВВ проводится проверка права на участие в ней?

Проверки права членов программы РЕВВ на участие в ней проводятся небольшими партиями каждые 60 дней.

- Для получения подробной информации о проверке права иждивенцев для участия в программе РЕВВ, в том числе об определениях терминов и правилах соответствия, перейдите на нашу веб-страницу по адресу: <https://www.oregon.gov/oha/PEBB/Pages/Dependent-Eligibility-Review.aspx>



Модель здорового образа жизни (НЕМ) – доступна исключительно для активных наёмных работников

Познакомьтесь с возможными опасностями для своего здоровья и сэкономьте деньги!

В модели здорового образа жизни (НЕМ) предусмотрена выплата поощрительных платежей сотрудникам за знакомство с возможными опасностями для своего здоровья и принятие мер по снижению степени этих рисков, когда это возможно. Когда вы принимаете участие в модели НЕМ:

- Из средств программы PEBB вам выплачивается облагаемый налогом поощрительный платеж в сумме 17,50 долларов в месяц.
- Сумма вашей вычитаемой франшизы, предусмотренная планом медицинского страхования, остается на низком уровне.

Если вы решите отказаться от участия в программе, сумма вашей вычитаемой франшизы будет более высокой. Вы также упустите возможность ежемесячно получать поощрительный платеж.

Моделью НЕМ предусмотрено оказание поддержки вам и вашему поставщику услуг.

Участие в модели НЕМ поможет вам познакомиться с возможными опасностями для своего здоровья, чтобы вместе с вашим поставщиком услуг вы могли принять меры по их устранению.

Три простых шага для участия в модели НЕМ

- 1: Зарегистрируйтесь для участия в плане медицинского страхования программы PEBB на 2020 год в период с 1 по 31 октября 2019 года (обязательно укажите, что планируете принять участие в модели НЕМ).
- 2: Пройдите оценку состояния вашего здоровья на веб-сайте своего **настоящего** плана медицинского страхования программы PEBB в период с 1 сентября по 31 октября 2019 года. **Оценка здоровья, проведенная за пределами указанного срока, не будет считаться действительной.** <https://www.oregon.gov/oha/PEBB/Pages/Health-Assessment.aspx>
- 3: Выполните два действия в области охраны здоровья в течение года обслуживания в рамках плана. Вы не должны сообщать об их выполнении. Вам просто необходимо будет сообщить нам об их выполнении во время открытой регистрации в следующем году. www.oregon.gov/oha/pebb/Pages/HEM-Activities.aspx

Напоминаем вам о следующем:

- Супруги и партнеры не могут принимать участие в модели НЕМ. Тем не менее, они по-прежнему пользуются возможностью платить низкую сумму вычитаемой франшизы, предусмотренную для вашей семьи.
- Участники плана медицинского страхования для пенсионеров, плана COBRA и плана с самостоятельной оплатой медицинских услуг не имеют права на участие в модели НЕМ.
- Недавно принятые на работу сотрудники могут принять участие в программе в 2020 году, если они зарегистрируются для участия в программе и будут пользоваться льготами к 1 октября 2019 года.

Мы гарантируем конфиденциальность вашей информации.

Работники программы PEBB и вашего плана медицинского страхования обязуются соблюдать конфиденциальность вашей защищенной медицинской информации (PHI). Ваша защищенная медицинская информация включает в себя ваши ответы на вопросы о здоровье в рамках вашей оценки здоровья.



Модель здорового образа жизни (НЕМ) – доступна исключительно для сотрудников, работающих в настоящее время по найму - продолжение

Вопросы и ответы

Что произойдет, если я не зарегистрируюсь для участия в программе в период с 1 по 31 октября 2019 года?

Только те участники, которые пройдут регистрацию в октябре и примут решение стать участником модели НЕМ, смогут воспользоваться поощрительным платежом и более низкой суммой вычитаемой франшизы.

Могу ли я принять участие в модели НЕМ, если мое льготное обслуживание начнется 1 ноября 2019 года?

Нет. Участие в модели НЕМ ограничено исключительно действительными членами программы РЕВВ, которым будет предоставляться льготное обслуживание с 1 октября 2019 года или ранее.

Я нахожусь в отпуске; необходимо ли мне зарегистрироваться для того, чтобы принимать участие в модели НЕМ?

Да, даже если вы находитесь в отпуске, вам все равно необходимо пройти регистрацию и заявить о своём решении принять участие в модели НЕМ с 1 по 31 октября 2019 года.

В настоящее время я являюсь участником(-цей) плана медицинского страхования, однако в период открытой регистрации я планирую поменять этот план на другой. В рамках какого плана мне следует пройти оценку моего здоровья?

Поскольку ваш новый план вступит в силу только 1 января 2020 года, пройдите оценку своего здоровья у вашего настоящего (по состоянию на 2019 год) страховщика.

В настоящее время я отказался(-лась) от льготного медицинского страхования или от всех льгот полностью. У меня нет действующего плана медицинского страхования в рамках программы РЕВВ. Какие действия мне следует предпринять?

Позвоните в администрацию программы РЕВВ по телефону 503-373-1102 или напишите нам по адресу inquiries.pebb@dhsosha.state.or.us, чтобы получить код доступа и заполнить анкету о состоянии вашего здоровья.

Я прошел(-ла) оценку здоровья в прошлом году. Необходимо ли мне заново пройти оценку в этом году?

Да, вам ежегодно необходимо заново проходить оценку состояния здоровья в период с 1 сентября по 31 октября, чтобы получить право на участие в модели НЕМ.

Я завершил(-а) оценку своего здоровья до установленного крайнего срока или по его прошествии. Допустимо ли это?

Нет. Программой РЕВВ будут приниматься только оценки состояния здоровья, выполненные в период с 1 сентября по 31 октября 2019 года.

Как я смогу узнать о том, что моя оценка здоровья завершена полностью?

Наиболее эффективным способом определения, полностью ли вы завершили оценку своего состояния здоровья, является распечатанная копия вашей справки о завершении оценки. Таким образом вы можете подтвердить дату завершения оценки.

Какие действия мне следует предпринять, если я не могу вспомнить свой пароль для того, чтобы оценить состояние своего здоровья?

Некоторыми программами медицинского страхования предлагается функция замены пароля в Интернете. Замена вашего пароля будет произведена немедленно.

В рамках некоторых программ медицинского страхования от вас требуют предоставить ответы на «контрольные вопросы», которые вы выбрали при создании своей учетной записи. Если вы сможете ответить на эти вопросы, вы сможете переустановить свой пароль в режиме онлайн. Если вы не сможете ответить на эти вопросы, вы можете обратиться в администрацию вашей программы страхования с просьбой отправить вам письмо с вашим паролем по почте. Если вы решите воспользоваться этим способом, получение вами вашего пароля может занять до двух недель. Поэтому не откладывайте решение этого вопроса. Войдите в свою учетную запись сейчас и проверьте свой пароль, чтобы не оказаться в затруднительном положении позже.



alex[®] | СОВЕТНИК-КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ ЛЬГОТ ALEX

Виртуальный советник-консультант по вопросам пособий Alex снова приступил к работе!

В систему Alex была внесена новая информация. Даже если вы использовали эту систему раньше, взгляните на неё еще раз в этом году. Условия льготного страхования изменились, поэтому поговорите с системой ALEX, чтобы убедиться, что ваши любимые планы по-прежнему подходят вам и вашей семье. Участие в наиболее подходящем плане может сэкономить вам деньги и избавить от стресса.

Вам будет предложено ответить на несколько вопросов о ваших предполагаемых потребностях в медицинском обслуживании. Затем с помощью системы ALEX будут произведены подсчеты некоторых данных и вам будет указано, какой план страхования подходит вам более всего. Возможно, вы даже сможете узнать новую информацию о своих льготах!

Каким образом при помощи системы ALEX определяется, какой план страхования подходит мне больше всего?

При помощи системы ALEX ежемесячная сумма взноса, предусмотренная каждым планом страхования, прибавляется к стоимости услуг, которые, как вы указали, вы, возможно, будете использовать. Затем система выдаст вам рекомендации о наименее дорогостоящем плане страхования, учитывающем ваши потребности. Не забывайте проверить свою сеть обслуживания и поставщиков услуг.

Могу ли я воспользоваться системой ALEX на своем телефоне?

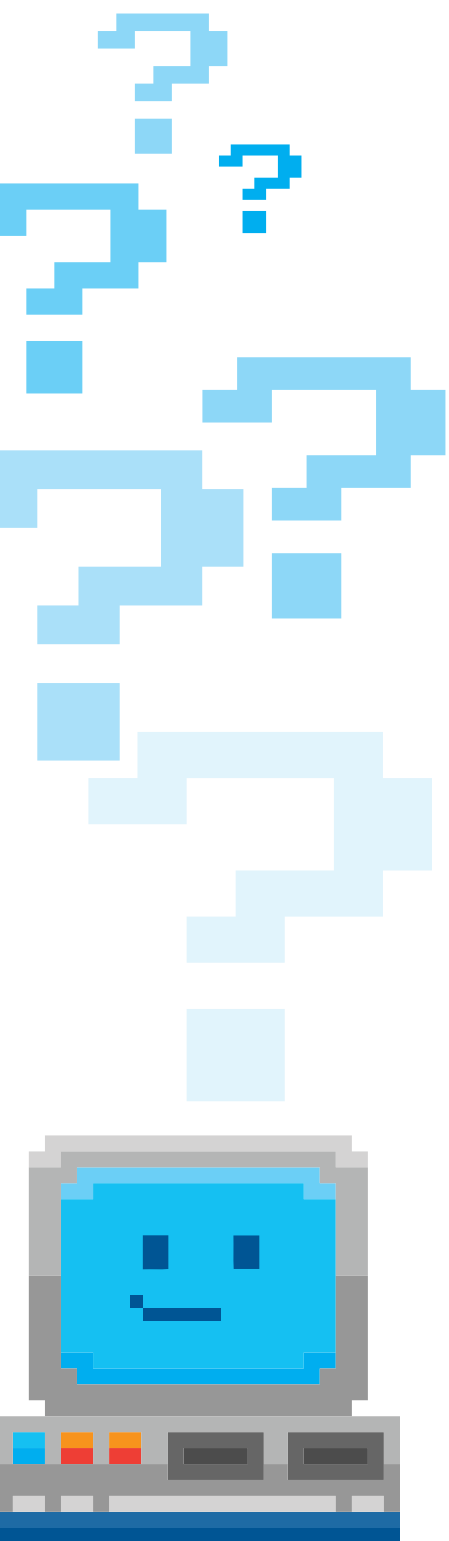
Однозначно. Система ALEX оптимизирована для работы на любом имеющемся у вас устройстве.

Могу ли я доверить свои секреты системе ALEX?

Да! Ваш опыт работы с системой ALEX полностью конфиденциален. Система не запоминает личную информацию и не передает её вашему работодателю (или кому-либо еще). Работа полностью анонимна.

Получите доступ к увлекательному (мы можем смело об этом заявить) руководству по вопросам льгот на веб-сайте myalex.com/pebb/2020

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ! Использование системы ALEX не зачисляет вас автоматически в программу льготного медицинского страхования! Вам по-прежнему необходимо пройти регистрацию в режиме онлайн на веб-сайте www.PEBBenroll.com или путём заполнения распечатанного документа.



Тарифы на 2020 год

Ставки ежемесячного взноса за медицинское страхование на 2020 год для наёмного работника

	Имя, фамилия наёмного работника	Работник и супруг(-а)/партнер	Работник и дети	Работник и семья
Традиционный план системы здравоохранения Кайзер (Kaiser Traditional) ¹	816,38 долл.	1 632,79 долл.	1 387,86 долл.	2 204,26 долл.
План системы здравоохранения Кайзер с уплатой страховых взносов (Kaiser Deductible) ¹	749,34 долл.	1 498,71 долл.	1 273,91 долл.	2 023,26 долл.
План Moda Synergy ²	744,87 долл.	1 489,73 долл.	1 266,28 долл.	2 011,14 долл.
План системы здравоохранения Провиденс, действующий на территории всего штата (Providence PEBB Statewide) ³	855,57 долл.	1 711,12 долл.	1 454,46 долл.	2 310,03 долл.
План системы здравоохранения Провиденс (Providence Choice) ⁴	716,66 долл.	1 433,36 долл.	1 218,36 долл.	1 935,03 долл.
Традиционный план системы здравоохранения Кайзер (Kaiser Traditional) для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁵	691,12 долл.	1 382,24 долл.	1 174,88 долл.	1 866,01 долл.
План с уплатой страховых взносов системы здравоохранения Кайзер (Kaiser Deductible) для работников, принятых на работу на неполную ставку. ⁵	617,96 долл.	1 235,94 долл.	1 050,54 долл.	1 668,51 долл.
План Moda Synergy для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁶	606,42 долл.	1 212,85 долл.	1 030,93 долл.	1 637,34 долл.
План системы здравоохранения Провиденс, действительный на территории всего штата (Providence PEBB Statewide), для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁷	695,02 долл.	1 390,05 долл.	1 181,55 долл.	1 876,57 долл.
План системы здравоохранения Провиденс (Providence Choice) для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁸	580,78 долл.	1 161,56 долл.	987,31 долл.	1 568,11 долл.

¹ Предлагается в зоне обслуживания плана для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку. Плановое офтальмологическое обслуживание в системе здравоохранения Kaiser.

² Предлагается в зоне обслуживания плана для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

³ Предлагается для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

⁴ Предлагается в зоне обслуживания плана для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

⁵ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана. Предлагается только проверка зрения.

⁶ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана.

⁷ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку.

⁸ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана. Предлагается только проверка зрения.

Ставки ежемесячного взноса за страхование зрения на 2020 год для работника по найму

	Имя, фамилия наёмного работника	Работник и супруг(-а)/партнер	Работник и дети	Работник и семья
План VSP	8,54 долл.	17,08 долл.	14,52 долл.	23,06 долл.
Комплексный план VSP Plus	14,95 долл.	29,89 долл.	25,41 долл.	40,35 долл.

Ставки ежемесячного взноса за стоматологическое страхование на 2020 год для работника по найму

	Имя, фамилия наёмного работника	Работник и супруг(-а)/партнер	Работник и дети	Работник и семья
План Kaiser ¹	64,74 долл.	129,48 долл.	110,06 долл.	174,81 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental Premier ²	58,31 долл.	116,62 долл.	99,13 долл.	157,43 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental PPO ³	53,88 долл.	107,76 долл.	91,59 долл.	145,47 долл.
План стоматологического страхования Willamette Dental Group ⁴	56,12 долл.	112,24 долл.	95,45 долл.	151,58 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁵	41,96 долл.	83,93 долл.	71,34 долл.	113,31 долл.
План системы здравоохранения Kaiser для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁶	48,28 долл.	96,56 долл.	82,09 долл.	130,36 долл.

¹ Предлагается в зоне обслуживания плана для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

² Предлагается для участников программы PEBB, занятых полный или неполный рабочий день.

³ Предлагается для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

⁴ Предлагается для правомочных участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку в учреждениях, входящих в план обслуживания.

⁵ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в учреждениях, входящих в план обслуживания.

⁶ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана.

Примечание: Все ставки включают в себя комиссию в размере 0,13% и административные расходы программы PEBB в размере 0,35%.



Медицинское страхование в системе здравоохранения Kaiser Permanente



Качественное обслуживание, где и когда оно необходимо

В системе здравоохранения Kaiser Permanente понятие обслуживания и страхового обеспечения неразделимы, поэтому вам предоставляется все необходимое для того, чтобы поддерживать свое здоровье при помощи одного простого в использовании набора услуг.

Ваш врач, медсестры и другие специалисты связаны друг с другом и с вами посредством вашей электронной медицинской карты. Таким образом, вы получаете индивидуализированное обслуживание, которое подходит именно вам.

Удобное обслуживание в вашем районе

Имея в наличии большой выбор мест обслуживания, вам будет легко найти специалиста по месту жительства или работы. Кроме того, вы можете наблюдаться у разных специалистов в различных учреждениях - в зависимости от того, что отвечает вашим требованиям. Выбрать удобно расположенное место обслуживания - легко! Просто посетите нас в Интернете или воспользуйтесь своим смартфоном.

- Посетите веб-сайт kp.org/locations, чтобы осуществить поиск по почтовому индексу, ключевому слову или виду необходимой вам услуги.
- Осуществите поиск на своем смартфоне с помощью функции поиска местоположения в мобильном приложении Kaiser Permanente.¹

Обслуживание в округе Лейн

В дополнение к нашему медицинскому отделению Kaiser Permanente в Юджине вам предлагается доступ к 4 медицинским отделениям компании PeaceHealth и более чем к 650 специализированным поставщикам медицинских услуг в округе Лейн.²

Посетите веб-сайт my.kp.org/pebb, чтобы получить дополнительную информацию или ознакомиться со списком ближайших к вам поставщиков услуг на веб-сайте kp.org/finddoctors.

Множество услуг под одной крышей

В большинстве наших учреждений предлагаются различные виды обслуживания и услуг, поэтому вы можете удовлетворить несколько потребностей в медицинском обслуживании за одно посещение. Вы можете обратиться к своему врачу или специалисту, сдать лабораторные анализы, пройти рентгенографию и получить лекарства - и все это можно сделать, не выходя из здания.

Обслуживание в любое время и в любом месте

Срочная помощь

Во многих учреждениях предлагаются услуги для удовлетворения срочных медицинских нужд неэкстренного характера, требующих немедленного решения, - отделения срочной помощи открыты 7 дней в неделю.³

Экстренная помощь

Если вам когда-либо потребуется экстренная медицинская помощь, эта помощь обеспечена страхованием. Вы всегда можете получить медицинскую помощь в любом отделении экстренной помощи любого учреждения, входящего или не входящего в сеть учреждений системы здравоохранения Kaiser Permanente.⁴

Обслуживание во время поездок

Ваше обслуживание в отделениях срочной и экстренной помощи обеспечено страхованием в любой точке мира.⁵ Мы также можем помочь вам, прежде чем вы покинете город, уточнив, нужны ли вам прививки, требуется ли вам повторно получить рецептурные препараты и прочее. Просто позвоните по телефону нашей круглосуточной линии для лиц, которые путешествуют, **951-268-3900** или посетите веб-сайт kp.org/travel.

Обслуживание участников, находящихся в поездке

Вы можете получить помощь во всех или в определенных частях штата Калифорния, Колорадо, Джорджия, Гавайи, Мэриленд, Вирджиния, Вашингтон и столицы Вашингтон, округ Колумбия, в качестве путешествующего члена плана страхования. Позвоните по телефону нашей линии для лиц, находящихся в поездке, **951-268-3900** и сообщите нам о своих планах посетить другую зону обслуживания системы здравоохранения Kaiser Permanente для получения услуг.

На детей-иждивенцев распространяется действие планового, непрерывного обслуживания и последующего наблюдения, если они проживают за пределами зоны обслуживания. Кроме того, мы обеспечиваем страхованием срочную и экстренную медицинскую помощь.

¹Для того, чтобы использовать приложение системы здравоохранения Kaiser Permanente, вы должны быть членом плана страхования системы Kaiser Permanente, зарегистрированным на веб-сайте kp.org.

²Некоторые специалисты требуют наличия у вас направления от вашего лечащего врача. Вам не нужны направления в определенные специализированные отделения, включая акушерско-гинекологическое, психиатрическое, оптометрическое и физиотерапевтическое отделение.

³Срочная медицинская помощь - вид обслуживания, требующий своевременного медицинского вмешательства, как правило, в течение 24 или 48 часов для устранения медицинской проблемы неэкстренного характера. К таким проблемам может относиться незначительная травма, боль в спине, ушах, горле, кашель, симптомы заболеваний верхних дыхательных путей, частое мочеиспускание или ощущение жжения при мочеиспускании.

⁴Если вы считаете, что ваше состояние требует экстренной помощи, звоните по тел. **911** или обратитесь в ближайшее отделение экстренной помощи. Состояние, требующее экстренного медицинского вмешательства - это медицинское или психиатрическое заболевание, которое требует незамедлительной медицинской помощи для предотвращения серьезной угрозы вашему здоровью. Для полного определения понятия состояния, требующего экстренной медицинской помощи, пожалуйста, обратитесь к документу под названием «Evidence of Coverage» («Свидетельство страхового обеспечения медицинских услуг») (ЕОС) или другим документам о страховании.

⁵Плановые услуги, такие как профилактические посещения врача, осмотры, обследования и обслуживание, связанное с хроническими заболеваниями, не обеспечиваются страхованием, поэтому, если вы отправляетесь в путешествие, не забудьте получить эти услуги до отъезда. Пожалуйста, обратитесь к документу ЕОС или другим документам о страховании для получения дополнительной информации.

KAISER
PERMANENTE®

Медицинское страхование в системе здравоохранения Kaiser Permanente – продолжение



Ваше обслуживание, ваш голос

Обращайтесь за помощью, туда, тогда и так, как вы пожелаете. Имея в наличии большой выбор вариантов обслуживания, вам будет легче поддерживать свое здоровье.

Выбирайте способы получения помощи



Личное присутствие

Посещайте своего врача для получения плановых медицинских профилактических услуг, ухода и пр., когда вы чувствуете себя плохо.



По телефону

Вы имеете заболевание, которое не требует вашего присутствия для осмотра врачом? Избавьте себя от поездки в медицинское учреждение, назначив время и число для беседы по телефону с врачом системы здравоохранения Kaiser Permanente.^{1,2}



По видео связи

Желаете получить удобный и безопасный способ обратиться к врачу, где бы вы ни находились? Проведите личную встречу с врачом системы здравоохранения Kaiser Permanente на своем компьютере, смартфоне или планшете.^{1,2} Получите дополнительную информацию на веб-сайте kp.org/telehealth/nw или позвоните нам, чтобы узнать, предлагаются ли вам видео встречи.

Посредством
электронных
посещений врача
при поддержке
системы SmartExam

Нововведения в 2019 году: Войдите в учетную запись на веб-сайте kp.org, чтобы получить медицинскую консультацию в режиме онлайн по поводу ваших симптомов и заболеваний. Ответьте на ряд вопросов в Интернете, и врач системы здравоохранения Kaiser Permanente проведет обследование состояния вашего здоровья и составит план лечения.

Другие способы получить безотлагательную помощь

Круглосуточная
помощь семь
дней в неделю и
консультации по
телефону

Позвоните нам, чтобы получить совет, когда он вам необходим больше всего. Мы поможем вам узнать, какая помощь вам подходит, а также поможем назначить время и число посещения врача и многое другое.

Электронная
почта

Отправляйте текстовые сообщения в кабинет своего врача в любое время с вопросами о заболеваниях неэкстренного характера.² Как правило, вы получите ответ в течение 2 рабочих дней.



Интернет

Возьмите свое здоровье под личный контроль, находите адреса близлежащих медицинских учреждений и пользуйтесь руководствами по здоровому образу жизни и другими ресурсами. Вы также можете скачать приложение Kaiser Permanente, чтобы всегда быть в курсе результатов своего обслуживания, когда вы в поездке.³

¹Когда это уместно и доступно.

²Эти варианты предлагаются вам, когда вы обращаетесь за помощью в учреждения системы здравоохранения Kaiser Permanente.

³Для того, чтобы использовать приложение Kaiser Permanente, вы должны быть участником плана Kaiser Permanente, зарегистрированным на веб-сайте kp.org.



План медицинского страхования Moda Health



Более высокое качество обслуживания. Более приемлемая цена. **Более крепкое здоровье!**

Пользуйтесь более качественным обслуживанием по более приемлемой цене. Благодаря нашим планам координированного медицинского обслуживания вам будет предоставлена качественная медицинская помощь специалистов высшего класса, которые будут работать сообща, чтобы помочь вам сохранить здоровье. Вы будете платить меньше из личных средств и иметь поддержку, способствующую достижению ваших целей в области здоровья.



Выберите план медицинского страхования Moda Synergy Health, чтобы иметь доступ к перечисленным ниже услугам:

- Медицинское и аптечное льготное обслуживание, предоставляемое единым партнером в области здравоохранения и единой сетью, призванной удовлетворить все ваши потребности в обслуживании на всей территории штата Орегон. Обслуживание, предоставляемое специалистами Орегонского университета науки и здоровья, (Oregon Health & Science University OHSU) входит в сеть! Кроме того, вам будет предоставлен доступ к внимательной команде по обслуживанию клиентов, которая поможет вам успешно ориентироваться системе здравоохранения и максимально использовать свои льготы.
- Широкий выбор поставщиков первичной медицинской помощи высокого класса в штате Орегон, Вашингтон и Айдахо без необходимости иметь направление.
- Альтернативное обслуживание с НОВОЙ льготной услугой массажа! Мы предлагаем самую большую сеть поставщиков альтернативного обслуживания. Также в этом году вы ВПЕРВЫЕ можете воспользоваться нашей льготной услугой лечебного массажа всего за 10 долларов доплаты, при условии, что эта услуга предоставляется лицензированным массажистом, входящим в сеть обслуживания. Вы можете найти лицензированных массажистов, входящих в сеть обслуживания, на странице myModa в разделе «Find Care» (поиск обслуживания).
- Нет направления? Нет проблем! Для членов плана Moda не требуется направления для посещения специалистов, входящих в сеть обслуживания. Кроме того, сумма вашей доплаты составляет всего 10 долларов.
- Дополнительные программы и ресурсы, которые помогут вам поправиться и оставаться здоровым

ВПЕРВЫЕ в этом году ... координированное обслуживание стало более эффективным

Вместо того, чтобы выбирать медицинское учреждение, члены плана медицинского обслуживания Moda теперь будут выбирать врача PCP 360 для получения первичной медицинской помощи. Врач PCP 360 – это поставщик первичной медицинской помощи, согласившийся взять на себя ответственность за ваше здоровье. Вы можете рассчитывать на то, что он будет предоставлять вам полный спектр услуг более высокого качества, координируя при необходимости ваше обслуживание с другими поставщиками услуг.

Ваш врач PCP 360 предложит вам:

- медицинскую консультацию по телефону в любое время суток и любой день недели;
- профилактическое, краткосрочное и долгосрочное обслуживание;
- координацию стационарного лечения;
- непрерывное просвещение по вопросам охраны здоровья;
- оздоровительную поддержку;
- возможности, позволяющие вам оценить качество обслуживания.



Каждый член вашей семьи, медицинские услуги которого обеспечиваются страхованием, может выбрать одного и того же врача PCP 360 или совершенно другого – все зависит от личных пожеланий.

Кроме того, вы можете найти список врачей PCP 360, входящих в сеть, на странице myModa в разделе «Find Care» (поиск обслуживания), или получить помощь, связавшись с отделом обслуживания клиентов плана Moda.



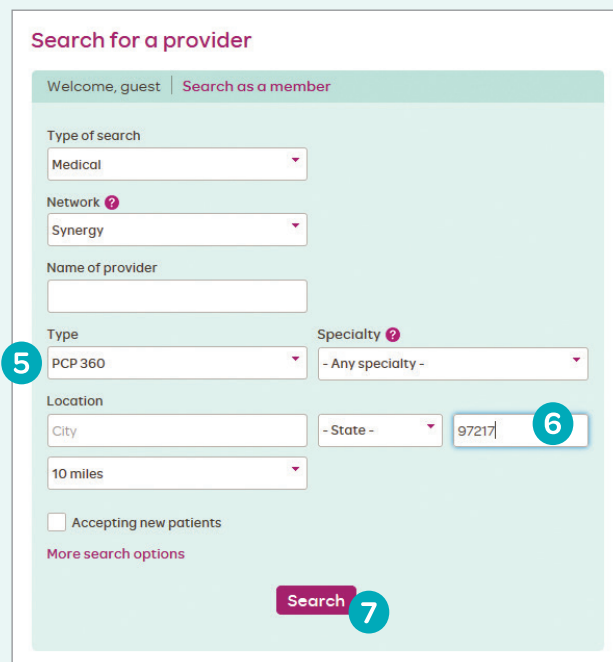
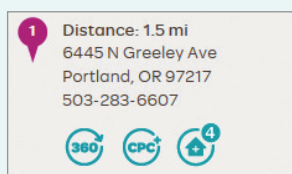
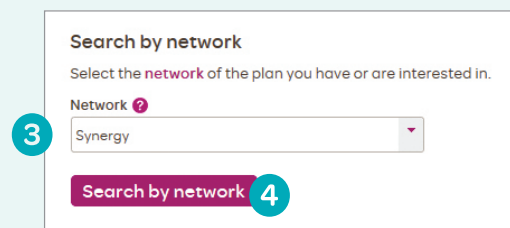
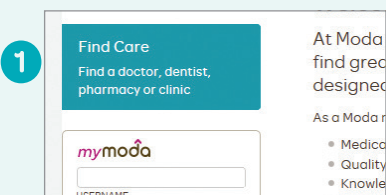
План Moda Health – продолжение



Выполните перечисленные ниже действия, чтобы узнать, является ли ваш основной поставщик услуг врачом PCP 360



- 1 Для того, чтобы выбрать врача PCP 360 для себя или другого члена вашего плана страхования, посетите веб-сайт modahealth.com/PEBB
- 2 Выберите раздел Find Care (поиск обслуживания) в левой стороне страницы
- 3 Используйте вариант Search by network (поиск по названию сети) и выберите сеть Synergy Network
- 4 Затем выберите «Search by network» (поиск по названию сети)
- 5 Выберите «PCP 360» из выпадающего меню с типом врача «Type»
- 6 Введите свой почтовый индекс
- 7 Выберите «Search» (поиск)
- 8 Вы сможете определить, является ли поставщик услуг врачом PCP 360, если увидите расположенное рядом с номером телефона графическое изображение номера «360»





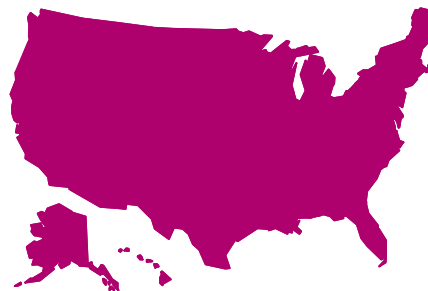
План Moda Health – продолжение



Воспользуйтесь доступом к обслуживанию по всему штату посредством сети обслуживания Synergy Network

Воспользуйтесь нашей сетью Synergy Network, чтобы получить высококачественное обслуживание в своем районе. ВПЕРВЫЕ в этом году мы расширили нашу сеть обслуживания, чтобы охватить всю территорию штата Орегон. Участники, использующие сеть Summit Network, теперь будут использовать новую сеть Synergy Network, в которую входят все поставщики услуг, ранее являвшиеся участниками сети Summit. Все участники плана Moda теперь смогут выбрать врача PCP 360. В сети Synergy Network предлагается разнообразный и широкий выбор больниц, в том числе:

- Adventist Health (партнер больницы университета OHSU)
- Asante
- Больница Bay Area Hospital
- Больничный городок Blue Mountain
- CHI St. Anthony Hospital
- Больница Columbia Memorial Hospital
- Система здравоохранения Good Shepherd
- Больница Grande Ronde Hospital
- Районная больница Harney District Hospital
- Районная больница Kadlec District Hospital
- Районная больница Lake Health District Hospital
- Система здравоохранения Legacy Health
- Больница системы здравоохранения Legacy в городе Сильвертон
- Медицинский центр Mid-Columbia Medical Center
- Орегонский научно-исследовательский университет здоровья (Oregon Health & Science University, OHSU)
- Система здравоохранения PeaceHealth
- Больница Pioneer Memorial Hospital – г. Хеппнер
- Система здравоохранения Saint Alphonsus
- Больницы и клиники системы здравоохранения Salem Health
- Медицинское учреждение Samaritan Health Services
- Больница Santiam Hospital
- Медицинский центр Sky Lakes Medical Center
- Система здравоохранения St. Charles
- Больница St. Luke's Hospital
- Медицинский центр Tillamook Regional Medical Center
- Система здравоохранения Trios Health
- Больница Tuality Healthcare (партнер больницы при университете OHSU)
- Больница Memorial Hospital округа Валлова



Сеть обслуживания во время поездок - First Health Network

Когда вы отправляетесь в поездку, возможность обслуживания должна быть рядом. Если вы отправляетесь за пределы зоны обслуживания сети, вы можете получать экстренную и срочную помощь посредством сети First Health Travel Network, услуги специалистов которой оплачиваются на уровне страхования внутри сети.

В соответствии с планом Moda Synergy обеспечиваются страхованием иждивенцы, проживающие за пределами зоны обслуживания (например, студенты колледжа). Иждивенцы, проживающие вне зоны обслуживания, должны будут выбрать врача PCP 360 и обращаться к нему, когда они находятся в зоне обслуживания. Когда они находятся за пределами зоны обслуживания, им предоставляется доступ к нашей сети обслуживания, предназначенной для лиц, находящихся в поездке. Пожалуйста, свяжитесь со своим работодателем и службой поддержки клиентов плана Moda, чтобы обновить их адрес в системе Moda Health.

Ознакомьтесь с дополнительными преимуществами

Во всех наших планах медицинского страхования предлагаются специальные программы и услуги команд по предоставлению лечения.

К дополнительным преимуществам относятся:

- Доступ к набору вспомогательных средств и ресурсов в области здравоохранения, созданным для того, чтобы помочь вам следить за состоянием своего здоровья и пользоваться льготным обслуживанием. Используйте панель инструментов участника (Member Dashboard) (myModa), чтобы найти поставщиков услуг, входящих в сеть, выбрать своего врача PCP 360 или заменить его на другого, познакомиться со своими льготами, справочником для участника, требованиями о выплате страхового возмещения, а также найти бланки для подачи требований о выплате страхового возмещения, ознакомиться с электронными разъяснениями страховых льгот (EOB) и многое другое.
- Виртуальное обслуживание. Воспользуйтесь одним из трех наших услуг виртуального обслуживания, чтобы получить медицинскую помощь, не выходя из дома, или в любом другом месте. К таким услугам относятся виртуальные посещения врача, служба консультирования дипломированными медсестрами и врачами в режиме онлайн (eDoc).
- Наставничество в области здоровья. Обращайтесь за помощью по различным вопросам, связанным со здоровьем, к одному из наших индивидуальных наставников в области здоровья.
- Программа для проверки стоимости рецептурных препаратов. Сравните цены на рецептурные препараты в разных аптеках.
- Программа для оценки стоимости услуг здравоохранения. Сравните стоимость услуг различных поставщиков, чтобы выяснить, сколько вы будете платить за медицинские услуги, прежде чем обратитесь к врачу.



Система здравоохранения Providence



Система здравоохранения Провиденс (Providence) облегчает процесс получения необходимых вам ресурсов.



Поликлиники системы, предназначенные для оказания неотложной помощи Providence Express Care, виртуальные посещения врача и посещения врача в режиме онлайн – Обращайтесь за помощью таким образом и тогда, когда вы пожелаете – посещение кабинета врача в тот же день, когда вы обратились за помощью в клинике, расположенной в магазине розничной торговли; онлайн консультация в безопасном видео и аудио формате; или заполнение медицинского запроса в Интернете и получение ответа по эл. почте.



Наставничество в области здоровья – Если вы желаете сбросить вес, повысить физическую активность или просто чувствовать себя лучше, позвоните нам и присоединяйтесь к 93 процентам участников программы наставничества в области здоровья, предлагаемой в системе здравоохранения Providence, которые внесли улучшения в свой образ жизни.



Защита личных данных – С помощью программы для защиты от кражи личных данных компании Assist America законные участники, которые пройдут регистрацию, получают защиту от часто разрушительных последствий кражи личных данных. Этой программой предоставляются средства, помогающие предотвратить кражу личных данных и восстановить их целостность, если они используются обманным путем.



ProvRN – Предоставляет вам телефонный доступ к медсестре-консультанту 24 часа в сутки, семь дней в неделю.



Программа помощи для лиц, находящихся в поездке – Наслаждайтесь душевным спокойствием при отсутствии необходимости принимать сложные решения по финансовым вопросам, находясь вдали от родного дома. С помощью одного телефонного звонка в компанию Assist America участники получают доступ к уникальной глобальной программе экстренной помощи. При помощи системы вас немедленно соединят с врачами, больницами, аптеками и другими службами, если вы оказались в ситуации, требующей экстренной медицинской или немедицинской помощи, когда вы находитесь на расстоянии 100 миль от дома и более или в другой стране.



Active&Fit Direct™ – Надоело оплачивать дорогостоящие членские взносы в спортзале? Экономьте, используя программу Active&Fit Direct. Выберите один из более чем 10 тыс. участвующих фитнес-центров по всей стране и платите всего по 25 долларов в месяц (плюс регистрационный сбор в размере 25 долларов и применимые налоги; требуется 3-месячная подписка).



В рамках программы LifeBalance – предлагаются эксклюзивные скидки в более чем 20 тыс. торговых точках по всей территории США на следующие товары: снаряжение для фитнеса и спорта, спортивные лагеря и занятия; занятия на природе; билеты на подъемники для горнолыжников и сноубордистов; билеты в кино, театр и на спортивные мероприятия; путешествие; достопримечательности; отличное питание; а также курорты и отдых.

Дополнительные ресурсы, позволяющие вам сохранять здоровье

Программа FitTogether™ – Набор оздоровительных программ и услуг, которые помогут вам оставаться здоровым дома или на работе, с семьей и друзьями, а также в социальной среде.

Фармакологический справочник рецептурных препаратов – полный фармакологический справочник, разработанный для содействия безопасной, эффективной и доступной лекарственной терапии. Он включает в себя перечень одобренных администрацией FDA непатентованных, фирменных и специализированных лекарственных препаратов.

Программа Care management – В рамках этой программы предлагается индивидуальная поддержка лицам, страдающим хроническими или тяжелыми заболеваниями. В рамках программы поддержки материнства также предлагается поддержка женщинам во время беременности.

Портал Wellness Central – в вашей защищенной учетной записи myProvidence вы найдете портал Wellness Central – интегрированный онлайн-центр здоровья и здорового образа жизни, который поможет вам претворить ваши цели в области здоровья в значимые действия. Посетите свою персональную панель управления портала Wellness Central, чтобы оценить состояние вашего здоровья, отслеживать свои действия и прогресс в достижении ваших целей в области здоровья.



План страхования Providence Choice Administered by PROVIDENCE Health Plan

Получите доступ не только к прекрасному страховому обеспечению медицинских услуг.

Являясь участником плана медицинского страхования PEBB Providence Choice, вы можете рассчитывать на качественное, сострадательное отношение и скоординированное обслуживание команды поставщиков, с которыми вы знакомы и которым вы доверяете. Вам также понравятся дополнительные преимущества, предназначенные для поддержания вашего здоровья.



План медицинского страхования Providence Choice – это план комплексного медицинского обслуживания*. Ваша команда медицинских специалистов координирует ваше медицинское обслуживание, в том числе направление к специалистам, когда это необходимо. При желании вы можете получить обслуживание, которое не предоставляется или не координируется вашей командой комплексного медицинского обслуживания, но на условиях более высоких расходов из личных средств.

Доступность:

- План медицинского страхования Providence Choice предлагается в большинстве округов штата Орегон
- Участники программы PEBB, проживающие или работающие в округе, в котором предлагается план Providence Choice, могут зарегистрироваться для участия в этом плане

Особенности плана:

- Доступ к сети обслуживания Providence Choice Network, состоящей из примерно 300 центров комплексного медицинского обслуживания на ваше усмотрение
- Обслуживание должно предоставляться или быть организовано центром комплексного медицинского обслуживания таким образом, чтобы оно оплачивалось с учётом льгот, предусмотренных сетью обслуживания
- Команда центра комплексного медицинского обслуживания координирует все направления к врачам-специалистам
- Страховое обеспечение срочной/экстренной помощи за пределами места вашего проживания
- Бесплатное обслуживание в рамках системы Providence Express Care в клиниках, расположенных в магазинах розничной торговли, виртуальных и онлайн-посещений врача (при наличии таковых)
- Сумма страховой франшизы, уплаченная в четвертом квартале года участниками плана медицинского страхования системы Providence, заново регистрирующимися в качестве членов плана системы Providence, переносится на следующий год (т.е. любая сумма, внесенная вами для уплаты франшизы, предусмотренной планом страхования системы Providence, в октябре, ноябре и/или декабре 2019 года, засчитывается в пользу уплаты вашей вычитаемой франшизы, предусмотренной планом страхования системы Providence в 2020 году)
- Альтернативное обслуживание теперь включает в себя лечебный массаж

Преимущества плана Providence Choice:

- Вариант недорогого плана страхования в большинстве округов штата Орегон
- Команда комплексного медицинского обслуживания занимается вашим лечением, включая предоставление вам направления к специалистам
- Благодаря фиксированным суммам доплаты внутри сети обеспечивается предсказуемость личных расходов
- Низкий уровень доплат в отношении большинства обеспеченных страхованием услуг
- Преимущества обслуживания в сети и вне сети
- Профилактическое обслуживание обеспечивается страхованием в полном объеме

*Для того, чтобы воспользоваться льготами внутри сети, обязательно сообщите в систему Providence, какую команду комплексного медицинского обслуживания вы выбрали для каждого зарегистрированного члена плана, до того, как вы обратитесь за медицинской помощью.



План страхования, действующий на всей территории штата Providence PEBB Statewide

Administered by

**PROVIDENCE**
Health Plan

Получите доступ не только к прекрасному страховому обеспечению медицинских услуг.

Являясь членом плана PEBB Statewide, действующего на территории всего штата, вы можете рассчитывать на качество, возможность выбора и сострадательное отношение со стороны команды поставщиков, с которыми вы знакомы и которым вы доверяете. Вам также понравятся дополнительные преимущества, предназначенные для поддержания вашего здоровья.



План PEBB Statewide, действующий на территории всего штата, является планом PPO, обладающим большей гибкостью. Участие в нем позволяет вам получать медицинское обслуживание, предоставляемое поставщиками первичной медицинской помощи, а также специалистами и аптеками по вашему выбору — без направления. Обслуживание, предоставляемое специалистами, входящими в сеть, стоит меньше, а специалистами вне сети — больше.

Доступность:

- План Providence PEBB является планом PPO, предлагаемым во всех округах штата Орегон (т.е. без каких-либо географических ограничений)
- Любой член плана PEBB может зарегистрироваться в плане Providence PEBB, являющимся планом PPO и действующим на всей территории штата.

Особенности плана:

- Полный доступ к сети Signature Network системы Providence, в которой предлагается на выбор примерно 1 миллион поставщиков услуг (включая больницу при университете OHSU)
- Направления не требуются
- Страхование медицинских услуг, необходимых с медицинской точки зрения во время зарубежных поездок
- Бесплатное обслуживание в рамках системы Providence Express Care в клиниках, расположенных в магазинах розничной торговли, виртуальных и онлайн-посещений врача (при наличии таковых)
- Платите меньше из личных средств за определенные медицинские услуги при получении медицинской помощи в центре первичной ориентированной на пациента медицинской помощи, аккредитованном Управлением здравоохранения штата Орегон
- Сумма страховой франшизы, уплаченная в четвертом квартале года членами плана медицинского страхования системы Providence, заново регистрирующимися в качестве членов плана системы Providence, переносится на следующий год (т.е. любая сумма, внесенная вами для уплаты франшизы, предусмотренной планом страхования системы Providence, в октябре, ноябре и/или декабре 2019 года, засчитывается в пользу вашей франшизы, предусмотренной планом страхования системы Providence в 2020 году)

Преимущества плана PEBB Statewide:

- Более широкий выбор поставщиков услуг
- Поставщики услуг, входящие в сеть обслуживания по всей стране
- Возможность осуществлять личный контроль за обслуживанием
- Больница при университете OHSU входит в сеть обслуживания
- Оплата небольшого процента от суммы, выставленной в счете за услуги внутри сети.
- Профилактическое обслуживание обеспечивается страхованием в полном объеме



План страхования зрения в системе Kaiser Permanente



В плане Vision Essentials, предлагаемом системой Kaiser Permanente, предусмотрен иной подход к лечению глазных заболеваний. Хорошее зрение достигается не просто при помощи очков и контактных линз. Наши окулисты и офтальмологи предлагают комплексное офтальмологическое лечение, включая регулярные проверки зрения с тем, чтобы помочь вам сохранить остроту зрения и здоровье ваших глаз.



Комплексный подход к обслуживанию

С помощью нашей системы электронных медицинских карт все ваши поставщики медицинских услуг могут видеть полную картину состояния вашего здоровья и выступать в качестве члена команды, призванной помочь вам принимать более взвешенные решения в области здоровья.

Поставщики услуг уведомят вас о пробелах в вашем медицинском обслуживании и помогут вам запланировать профилактические осмотры, включая вакцинацию, общие медицинские осмотры и немаловажные проверки зрения.



Удобство

Мы предлагаем 10 клиник, расположенных от Сейлема до Лонгвью, большинство из которых входят в состав медицинских центров. Для того, чтобы назначить осмотр, заказать контактные линзы или найти ближайшее к вам отделение, посетите веб-сайт kp2020.org или позвоните по тел. **1-800-813-2000** (телетайп для слабослышащих **711**).

Медицинская помощь в Юджине и Спрингфилде

Участники зоны обслуживания, в состав которой входят города Юджин и Спрингфилд, могут проходить регулярные проверки зрения и заказывать контактные линзы по рецепту врача в сети Oregon Eye Associates – сети офтальмологов, расположенной в самом центре Юджина.

Посетите веб-сайт oea.myezyaccess.com или позвоните по тел. **541-484-3937**, чтобы назначить приём в их центре по адресу 1550 Oak St., Eugene, OR 97401.

Члены плана также могут получить офтальмологические услуги в оптической мастерской PeaceHealth Eye Care и магазине «Оптика» (Optical Shop). Для того, чтобы назначить встречу, позвоните по тел. **458-205-6257**.

В магазине оптики Focal Point предлагается на выбор широкий ассортимент очков, оправ и контактных линз. Звоните по тел. **541-683-6341** или посетите веб-сайт focalpointoregon.com для получения дополнительной информации.



Контактные линзы

Вы можете легко оформить повторный заказ на контактные линзы в Интернете на веб-сайте центра Vision Essentials по адресу kp2020.org. Ваши новые контактные линзы будут готовы уже через несколько щелчков мыши.



План защиты 50/50

Приобретая очки в одном из наших отделений центра Vision Essentials, вы получаете право сэкономить 50% от первоначальной розничной стоимости очков в течение одного года с момента покупки в случае поломки, независимо от причины поломки.



Высокое качество обслуживания и лечения

Программа Medicare и коммерческие планы страхования, предлагаемые системой Kaiser Permanente Northwest, получили наивысшую оценку качества и эффективности среди планов здравоохранения в штатах Орегон и Вашингтон в 2017-2018 годах согласно данным Национального комитета по обеспечению качества обслуживания (NCQA).*

Мы предлагаем проверку на наличие глаукомы и диабетической ретинопатии без какой-либо доплаты и предварительной записи, чтобы помочь вам выявить проблемы на раннем этапе и сохранить здоровье глаз.

Получение помощи

Для того, чтобы назначить осмотр, заказать контактные линзы или найти ближайшее к вам отделение, посетите веб-сайт kp2020.org или позвоните по тел. **1-800-813-2000** (телетайп для слабослышащих **711**).

*Оценки планов медицинского страхования, проведенные комитетом NCQA в 2017-2018 гг. Комитет NCQA является частной некоммерческой организацией, занимающейся вопросами повышения качества медицинской помощи. Комитет NCQA выдает аккредитационные свидетельства и лицензии широкому ряду организаций здравоохранения. Комитетом также признается вклад врачей и частных практик в ключевые направления этой сферы деятельности. Система отчетности HEDIS® комитета NCQA (Набор данных и информации об эффективности системы здравоохранения) является наиболее широко используемым инструментом измерения эффективности в сфере здравоохранения. HEDIS® является зарегистрированным товарным знаком комитета NCQA.



УХОД ЗА ГЛАЗАМИ НЕ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОДНОГО ВАРИАНТА

Период открытой регистрации начался! Отличные новости! В настоящее время вам и вашей семье предлагаются на выбор два плана VSP индивидуализированного страхования, которое вы заслуживаете.



Выбор за вами: сохраните основной план страхования или зарегистрируйтесь в качестве члена плана VSP® Plus для того, чтобы получить страховое обеспечение в ещё большем объеме.



ОСНОВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА

Вы получаете доступ к огромной сети окулистов высокого класса и страховому обеспечению – все это при низком уровне личных затрат:

- Ежегодная проверка зрения WellVision Exam®
- Очки или контактные линзы
- Специальные предложения и сбережения

ПРИБОРИТЕ ПЛАН УРОВНЯ PLUS ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИНДИВИДУАЛИЗИРОВАННЫМ ПОДХОДОМ К СТРАХОВАНИЮ ЗРЕНИЯ

Вы и ваши глаза уникальны по своей природе; ваше страховое обеспечение должно отражать эту уникальность. После приобретения плана страхования с более высоким уровнем страхового обеспечения услуг, в дополнение ко всем вышеуказанным преимуществам, вы получите ещё и дополнительные привилегии.

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ В КАЧЕСТВЕ ЧЛЕНА ПЛАНА VSP СЕГОДНЯ!

ВЫ НЕ ПОЖАЛЕЕТЕ
ОБ ЭТОМ. СВЯЖИТЕСЬ С
НАМИ ПО ТЕЛ. **800.877.7195**
ИЛИ ПОСЕТИТЕ ВЕБ-САЙТ
VSP.COM.



ВОТ КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ УСЛУГ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ

- **Защита от солнца**
Получите удовольствие от использования солнцезащитных очков без рецепта врача
- **Допускается более широкая оправа**
Страхованием обеспечивается большее количество оправ ваших любимых дизайнерских марок
- **Антибликовое покрытие**
Уменьшение бликов и отражения на линзах
- **Прогрессивные контактные линзы**
Четкое зрение на любом расстоянии

**Изучите краткий перечень ваших льгот для того, чтобы ознакомиться с
детальными планами страхования.**

* План VSP предоставляется исключительно членам планов Moda и Providence.

План ©2019 Vision Service. Все права защищены.
Планы VSP, VSP Vision на всю жизнь и проверка зрения WellVision являются зарегистрированными торговыми марками плана Vision Service Plan. Все остальные торговые марки или товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. 51371 VCCM



План страхования стоматологических услуг системы Kaiser Permanente



Мы верим, что общее здоровье организма начинается с стоматологического обслуживания высокого класса и ухода за полостью рта. Именно по этой причине для каждого члена составляется индивидуальный план профилактики и лечения. И именно поэтому профилактика зубов является основой нашей философии.



Наш философский подход к уходу за зубами

Мы делаем упор на профилактику, способствующую сохранению здоровья ваших зубов и дёсен. Для вас будет разработан персональный план профилактики и лечения зубов после того, как мы оценим степень риска заболевания ваших зубов.

Качество

На протяжении более двух десятилетий мы получаем наивысший уровень аккредитации от Аккредитационной ассоциации амбулаторного здравоохранения (АААНС). Это означает, что наша стоматологическая программа соответствует строгим национальным стандартам. В настоящее время мы являемся единственной стоматологической практикой на северо-западе Тихого океана, имеющей аккредитацию ассоциации АААНС.

Комплексный подход

При помощи нашей комплексной системы электронных медицинских карт поставщикам услуг стоматологической программы предоставляется доступ к вашей истории болезни. Наши стоматологи имеют возможность общаться с вашими лечащими врачами, предоставляя комплексное обслуживание, которое поможет вам сохранить спокойствие благодаря нашей заботе о вашем общем здоровье.



Срочная и экстренная помощь

Заболевания зубов, требующие экстренной стоматологической помощи, включают в себя сильную опухоль или инфекцию, тяжелое травматическое повреждение зубов, не прекращающееся кровотечение и сильную боль. Если вам необходима экстренная помощь, позвоните в Центр приема заявок в любое время и в любой день.



Обслуживание на приемлемых условиях

Часы работы: с понедельника по пятницу с 6:30 до 18:00 и в субботу с 7:30 до 16:00. (Стоматологический кабинет в г. Юджине закрыт по средам.)

Отдел обслуживания членов плана 1-800-813-2000

Услуги языкового перевода:

Звоните по номеру телефона, указанному выше.

Телетайп для слабослышащих (все районы штата) 711

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт kp.org/dental/nw.



План страхования стоматологических услуг Delta Dental of Oregon

Delta Dental of Oregon & Alaska

Страховое обеспечение стоматологических услуг, призванное сохранить ваше **общее здоровье**

Будучи участником планов страхования стоматологических услуг Delta Dental of Oregon, вы получаете доступ к сети поставщиков услуг Delta Dental – самой крупной сети стоматологического обслуживания в стране.

Наиболее яркие примеры стоматологических льгот

- **ВПЕРВЫЕ в этом году**, в плане Delta Dental обеспечиваются страхованием композитные (белые) пломбы для моляров (задних зубов).
- Свобода выбора своего стоматолога
- Экономия средств при посещении стоматологов, заключивших договор с администрацией сети обслуживания
- Экономия средств при посещении стоматологов внутри сети
- Чистка зубов два раза в год
- Предварительное определение льгот, если сделан запрос в плане предварительного лечения
- Отсутствие бланков заявления о выплате страхового возмещения
- Высококачественное обслуживание клиентов

В наших планах стоматологического обслуживания также предусматривается полезный комплект средств в режиме онлайн, ресурсов и специальных программ для участников, которым требуется немного больше ухода за своими белоснежными зубами.

Входит ли мой стоматолог в сеть обслуживания?

Поскольку наши сети стоматологического обслуживания достаточно широки, шанс, что ваш стоматолог входит в нашу сеть – очень высок. Для того, чтобы узнать точно, посетите веб-сайт modahealth.com и воспользуйтесь нашим инструментальным средством Find Care (поиск обслуживания). Выберите сеть стоматологического обслуживания, а затем найдите стоматологов в вашем районе, входящих в сеть. Вы можете осуществить поиск:

- стоматологов внутри сети Delta Dental Premier;
- стоматологов внутри сети Delta Dental PPO;
- стоматологов внутри сети Delta Dental по всей стране.

Выберите из двух планов

В наши планы стоматологического обслуживания PPO и Premier входят участвующие поставщики услуг, которые не могут взимать оплату, превышающую допустимый лимит, установленный планом Delta Dental of Oregon. Кроме того, вы будете платить меньше, посещая поставщиков услуг, входящих в сеть плана PPO.

Сеть поставщиков услуг Delta Dental PPOSM

Это одна из крупнейших стоматологических сетей организации медицинского обслуживания предпочитаемым поставщиком услуг (PPO) в штате Орегон и по всей стране. В ней предлагается доступ к более чем 1300 стоматологам внутри сети Delta Dental PPO в штате Орегон и более 112 тыс. стоматологов внутри сети Delta Dental PPO по всей стране.

Сеть поставщиков стоматологических услуг Delta Dental Premier[®]

Это самая большая сеть поставщиков стоматологических услуг в штате Орегон и в масштабе всей страны. В ней предлагается доступ к более чем 2400 стоматологам внутри сети Delta Dental Premier в штате Орегон и более 156 тыс. стоматологов внутри сети Delta Dental Premier по всей стране.

Получите большую выгоду от вашего плана стоматологического обслуживания

При помощи наших профилактических планов стоматологического обслуживания на 100% обеспечивается страхование плановых услуг, таких как осмотры и чистки зубов. В соответствии с этими планами профилактические услуги освобождаются от необходимости уплаты франшизы, и на них также не распространяется ограничение расходов в календарном году.

В рамках программы Delta Dental's Health посредством программы Oral Wellness[®] предлагаются дополнительные стоматологические льготы, включая дополнительную чистку, лечение фтором, нанесение силантов и лечение пародонта для членом с повышенной степенью риска заболеваний полости рта.





Объединение стоматологов Willamette Dental Group

Willamette Dental Group 

В течение почти 50 лет компания Willamette Dental Group с гордостью сотрудничает с государственными компаниями на всем Тихоокеанском Северо-Западе, предлагая высококачественное стоматологическое обслуживание и комплексное страховое обеспечение для учителей и их семей.

Наш основанный на фактических данных упреждающий подход к лечению зубов сконцентрирован на наиболее важном аспекте: предоставлении качественной индивидуальной помощи каждому пациенту, обращая внимание на профилактические меры в будущем, а не только на решение неотложных проблем.

ИЗМЕНЕНИЯ В ПЛАНЕ СТРАХОВАНИЯ НА 2020 ГОД

Хирургическая имплантация зубов Максимальный размер оплаты стоимости имплантов составляет 1 500 долл. в календарный год

ОСНОВНЫЕ ФАКТЫ



Отсутствие максимальной суммы льготного обслуживания и франшизы*



Удовлетворенность обслуживанием у участников программы РЕВВ в среднем превышает 96%



Обслуживание предусматривает внесение прогнозируемой, низкой доплаты

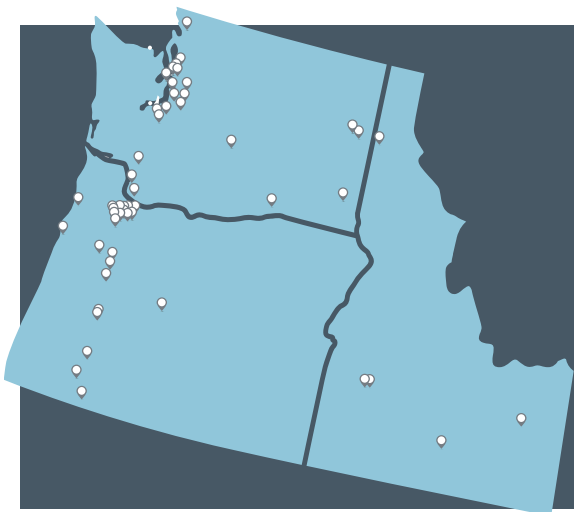


Большинство учреждений работают с 7:00 до 18:00 с понедельника по пятницу; возможна предварительная запись в субботу



Доступное страхование ортодонтического обслуживания для взрослых и детей

БОЛЕЕ 50 УЧРЕЖДЕНИЙ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ



Учреждения расположены в следующих городах:

Олбани, Орегон
Бенд, Орегон
Бойсе, Айдахо
Корваллис, Орегон
Юджин, Орегон
Грантс-Пасс, Орегон
Линкольн-Сити, Орегон
Медфорд, Орегон
Меридиан, Айдахо

Территория Портленда и его окрестностей
(несколько учреждений)
Ричланд, Вашингтон
Роузбург, Орегон
Сейлем, Орегон (2 учреждения)
Спрингфилд, Орегон (2 учреждения)
Тилламук, Орегон
Ванкувер, Вашингтон (2 учреждения)

Для получения дополнительной информации о поставщиках услуг и учреждениях посетите веб-сайт pebb.willamettedental.com

* Для проведения операции по хирургической имплантации зубов предусматриваются некоторые ограничения льгот.

Здоровье и отличное самочувствие государственных служащих



Вы являетесь самым ценным ресурсом штата. Ваше здоровье и отличное самочувствие положительно влияют на вашу:

- > продуктивность;
- > увлеченность своей работой;
- > способность заботиться о своей семье;
- > заниматься делами, которые приносят вам удовлетворение.

Вы способны более эффективно обслуживать жителей штата Орегон и снизить расходы на здравоохранение, если вы сами будете здоровы и полны сил.

Вам предлагается множество ресурсов, способных поддержать вас на этом пути. Вы имеете доступ к ценным льготам. Кроме того, вам или **членам вашей семьи, имеющим право участвовать в программе, предлагается целый ряд дополнительных услуг совершенно бесплатно:**

- > Healthy Team Healthy U – веб-программа, в рамках которой предоставляется набор инструментальных средств, которые помогут вам:
 - усовершенствовать ваше питание;
 - повысить физическую активность;
 - практиковать здоровое поведение.
- > Better Choices Better Health – шестинедельная онлайн-программа для оказания помощи лицам с хроническими заболеваниями:
 - следить за состоянием своего здоровья;
 - общаться с другими участниками программы в режиме онлайн;
 - следить за своим прогрессом в достижении целей в области здравоохранения.
- > Программа WW, ранее известная как Weight Watchers, предназначена для участников, которые желают:
- > питаться более полезно для своего здоровья;
- > сбросить вес;

- > придерживаться здорового режима питания и следить за своим весом.
- > В рамках программы помощи сотрудникам компании Cascade Centers (EAP) предлагается поддержка и услуги для своих сотрудников, в том числе:
 - индивидуальные консультации;
 - организационная поддержка;
 - услуги по соблюдению баланса между работой и семьей.
- > Программа Virtual Lifestyle Management (виртуальный контроль за образом жизни) (VLM) предлагается участникам, являющимся членами медицинских планов системы здравоохранения Providence. VLM – онлайн-программа по профилактике диабета, разработанная с целью помочь людям, подверженным риску, предотвратить или отсрочить прогрессирующее развитие диабета. В программе используется:
 - руководство по здоровому питанию и физическим упражнениям;
 - поддержка наставника-консультанта по вопросам здорового образа жизни;
 - набор инструментальных средств для отслеживания прогресса;
- > поддержка в отказе от курения табака для членов, пытающихся бросить курить, в том числе:
 - наставничество;
 - индивидуальный план отказа от курения;
 - никотиновая заместительная терапия;
 - оплата определенных рецептурных препаратов, способствующих отказу от курения.

Для получения дополнительной информации о том, какие варианты поддержания вашего здоровья и отличного самочувствия предлагаются для вас, обратитесь в комитет по вопросам здорового образа жизни в вашей компании.

Программа помощи сотрудникам компании Cascade



Краткий обзор услуг, предлагаемых для участников программы EAP

Льготы для вас и членов вашей семьи предоставляются программой **PEBB**

Программа помощи сотрудникам (EAP) - это **БЕСПЛАТНАЯ** и **КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ** льгота, которая предназначена для того, чтобы помочь вам и членам вашей семьи, имеющим право на участие в программе в решении любых личных проблем, серьезных и незначительных.

Персональная консультация специалиста программы EAP

Три или пять сеансов консультирования при личной встрече, по телефону или в Интернете по таким вопросам, как:

- супружеский конфликт;
- конфликт на работе;
- депрессия;
- способность справляться со стрессом;
- семейные отношения;
- тревожность;
- спиртное или наркотики;
- скорбь в связи с потерей близкого человека;
- услуги профессионального развития.

Работа / Семья / Жизнь

Работники компании Cascade помогут вам найти ресурсы и информацию, касающуюся ухода за престарелыми, детьми, а также кражи личных данных или других интересующих вас вопросов.

Юридические консультации/посредничество

Позвоните в компанию Cascade и получите бесплатную 30-минутную консультацию в офисе или по телефону. После этого вам будет предложена скидка в размере 25% от обычной почасовой ставки адвоката/посредника.

Финансовое наставничество

Наставники программы проведут 30-дневный тренинг по финансовым вопросам, чтобы помочь вам выработать более эффективные способы расходования средств, уменьшить сумму долга, улучшить кредитный статус, увеличить размер накоплений и запланировать выход на пенсию.

Кража личных данных

Эта услуга включает в себя предоставление участникам бесплатную консультацию длительностью до 60 минут со специалистом по борьбе с мошенничеством (Fraud Resolution Specialist™) (FRS), который предпримет меры экстренного реагирования и поможет участникам восстановить их личные данные и репутацию, а также оспорить наличие долгов, инициированных незаконным путем.

Программа помощи домовладельцам

Помощь и скидки при покупке, продаже и рефинансировании жилья.

Наставничество в вопросе личностного роста

Программа наставничества в вопросе личностного роста состоит из трех телефонных бесед с наставником, имеющим степень магистра. Сеансы направлены на постановку достижимых целей, определение барьеров и составление плана для достижения этих целей.

Скидки на страхование домашних животных

Сэкономьте до 90% на счетах, выставляемых ветеринарами за несчастные случаи, травмы, болезни, генетические заболевания и неотложную помощь для собак и кошек. Посетите раздел «My Benefits» (мои льготы) на веб-сайте участника программы EAP.



Программа помощи сотрудникам, предоставляемой компанией Cascade – продолжение

Набор инструментальных средств для достижения благополучия

- Анкета о наборе документов для составления завещания
- Инструментальные средства в режиме онлайн для решения юридических вопросов
- Вопросы и ответы на тему подачи налоговых деклараций и скидки на услуги
- Скидки на членство в тренажерном зале. Посетите веб-сайт: globalfit.com/cascadeEAP

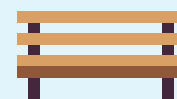
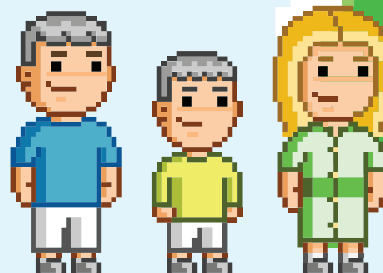
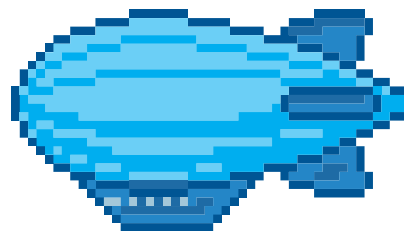
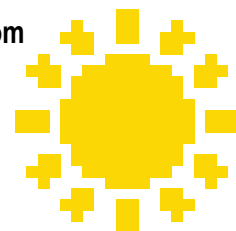
Cascade Personal Advantage – веб-сайт участника программы EAP

Инновационные образовательные инструменты, позволяющие вам управлять стрессом и улучшить качество жизни. Проведите живую беседу в чате с консультантом программы EAP, пройдите самооценку, просмотрите видео, получите доступ к занятиям по личностному росту, загружайте документы и многое другое. Для того, чтобы получить доступ: 1) Посетите веб-сайт www.cascadecenters.com 2) Нажмите «Member Log-In» (вход для участников) 3) Зарегистрируйтесь как новый пользователь 4) В поле с названием компании введите: State of Oregon

**Консультанты по кризисным вопросам доступны
круглосуточно, 7 дней в неделю, 365 дней в году**



Для получения помощи **звоните по тел.: 800-433-232**
Отправляйте текстовые сообщения на номер: 503-980-1777 • cascadecenters.com



Дополнительное страхование жизни или страхование на случай смерти или увечья (AD&D), предлагаемое компанией The Standard



Для получения дополнительной информации о предложениях компании The Standard - включая оценку потребностей и подсчет суммы страховых взносов – посетите веб-сайт <https://www.standard.com/mybenefits/pebb/>.

Или посетите веб-сайт www.standard.com/edu/state-oregon/18296 для того, чтобы получить доступ к инструменту поддержки в процессе принятия решений, который поможет вам рассмотреть ваши варианты и выбрать подходящий уровень страхового обеспечения.

Страхование жизни сотрудника или супруга/гражданского супруга

Страхование жизни может оказаться простым способом обеспечить финансовую защиту вашим близким в случае неожиданной смерти.

Вы можете зарегистрироваться или дополнительно увеличить размер страхования жизни для себя (до 600 тыс. долл.) и своего супруга (супруги) или гражданского супруга (супруги) (до 400 тыс. долл.) в течение периода регистрации на 2020 год. Любое лицо, подающее заявление на предоставление нового или дополнительного страхового покрытия, должно заполнить и вернуть медицинскую карту до 31 декабря 2019 года.

Сотрудники несут ответственность за уплату страхового взноса за срочное страхование жизни в полном объеме. Страховым полисом обеспечиваются убытки при условии, что вы являетесь участником, отвечающим требованиям программы PEVB, а на момент потери вы уплатили все свои страховые взносы.

Для получения полной информации и ставок, посетите веб-сайт:

- www.oregon.gov/oha/pebb/Pages/Optional-Employee-Life.aspx с информацией о страховании работников
- www.oregon.gov/oha/pebb/Pages/Spouse-Partner-Life.aspx с информацией о страховании супругов/гражданских супругов

Страхование жизни иждивенцев

Дополнительное (по выбору) оплачиваемое сотрудником срочное страхование жизни также предлагается для иждивенцев, имеющих право на участие в программе PEVB, и вашего супруга(-и) или партнера с единовременной уплатой страхового взноса, независимо от количества застрахованных лиц. По этому плану выплачивается пособие в размере 5 тыс. долларов на человека при условии, что вы являетесь правомочным участником программы PEVB, а на момент потери вы уплатили все свои страховые взносы.

Для получения дополнительной информации и информации о сумме ставок, посетите веб-сайт: www.oregon.gov/oha/pebb/Pages/Dependent-Life.aspx.

Страхование на случай смерти или увечья (AD&D)

При наличии дополнительного оплачиваемого сотрудником страхования AD&D вы будете застрахованы от случайной гибели человека, потери им конечности, руки, ноги, слуха, речи, зрения или большого и указательного пальцев на одной и той же руке. Предлагается страхование на сумму до 500 тыс. долл., и вы можете выбрать страхование всех членов семьи (сотрудник и все его (её) иждивенцы, удовлетворяющие критериям программы PEVB) или страхование только одного сотрудника.

Для получения дополнительной информации и информации о сумме ставок, посетите веб-сайт: www.oregon.gov/oha/pebb/Pages/ADD.aspx.





Краткосрочное и долгосрочное страхование в связи с потерей трудоустройства, предлагаемое компанией The Standard



Краткосрочное страхование по нетрудоспособности (STD)

Дополнительное (по выбору) страхование, предлагаемое компанией STD, оплачивается работником. По истечении 7-дневного периода ожидания получения пособия вы получите 60 процентов от застрахованного вами заработка, исходя из вашего недельного заработка по состоянию на последний полный рабочий день. Застрахованные трудовые доходы не включают в себя оплату сверхурочных, премиальных или средств, полученных за отказ от медицинского страхования. Страховые взносы в программе STD зависят от размера заработной платы, поэтому увеличение заработной платы приведет к увеличению суммы страховых взносов.

Минимальное еженедельное пособие составляет 25 долл., а максимальное еженедельное пособие - 1 662 долл. до сокращения вычитаемого дохода. Вычитаемый доход означает любой другой доход, на получение которого вы имеете право в связи с утратой трудоспособности. Если вы утратили трудоспособность на срок менее чем на одну неделю, вам будет выплачиваться одна седьмая еженедельного пособия за каждый день утраты трудоспособности.

Для получения дополнительной информации о ставках посетите веб-сайт: www.oregon.gov/oha/pebb/Pages/Short-Term-Disability.aspx.

Долгосрочное страхование по нетрудоспособности (LTD)

Дополнительное (по выбору) страхование LTD оплачивается сотрудником, и вы можете выбрать период ожидания выплаты пособия, а также размер пособия.

Вариант	Период ожидания	Страховое обеспечение
1	90 дней	60 процентов от первых 12 тыс. долл. за вычетом вычитаемого дохода (до 7 200 долл.), минимальная сумма пособия составляет 50 долл. в месяц
2	180 дней	
3	90 дней	66 2/3 процента от первых 12 тыс. долларов за вычетом вычитаемого дохода (до 8 тыс. долларов); минимальная сумма пособия составляет 50 долл. в месяц
4	180 дней	

Ваш застрахованный трудовой доход в рамках программы страхования LTD основывается на сумме вашего ежемесячного трудового дохода по состоянию на последний полный рабочий день. Застрахованные трудовые доходы не включают в себя оплату сверхурочных, премиальных или средств, полученных за отказ от медицинского страхования. Страховые взносы в программе LTD зависят от заработной платы, поэтому увеличение заработной платы приведет к увеличению суммы страховых взносов.

Для получения дополнительной информации о ставках посетите веб-сайт: www.oregon.gov/oha/pebb/Pages/Long-Term-Disability.aspx.

Страхование на случай предоставления длительного ухода



Вы можете подписать этот страховой договор в любое время – в период открытой регистрации вы должны зарегистрироваться по ссылке, предоставленной в PDB (ваша система регистрации). Вам следует ознакомиться со всеми правилами и изучить все ставки на веб-сайте плана по адресу <http://unuminfo.com/pebb/index.aspx>. Страхованием на случай предоставления длительного ухода начинают начисляться льготные пособия, когда вы утрачиваете возможность выполнять хотя бы два повседневных действия по самообслуживанию (ADL). К примерам действий ADL относятся:

- > Одевание
- > Купание
- > Пользование туалетом
- > Перемещение из одного положения в другое
- > Прием пищи, а также
- > Осуществления контроля за актами мочеиспускания и дефекации

Вы будете иметь право на предоставление вам этой ежемесячной льготы после того, как удовлетворите всем этим требованиям:

1. вы утратили трудоспособность;
2. ваш период отсрочки выплаты страхового возмещения был завершен; и
3. ваш поставщик услуг подтвердил, что вы не можете выполнить два действия ADL и более на протяжении, как минимум, 90 дней.

Ваш поставщик услуг должен будет подтверждать ваше право на получение пособия каждые 12 месяцев.

Сумма вашего ежемесячного пособия будет зависеть от: Вариантов страхования, которые вы выбрали, и места жительства, используемого для долгосрочного ухода.



Счета с гибким расходом средств на услуги здравоохранения и ухода за иждивенцами

Что представляют собой счета с гибким расходом средств?*

Счета с гибким расходом средств (FSA) позволяют вам откладывать деньги из суммы зарплаты, начисляемой до уплаты налогов, для оплаты расходов на медицинское обслуживание из личных средств или расходов на услуги по уходу за ребенком воспитателем/совершеннолетним лицом в то время, пока вы находитесь на работе. Когда вы платите меньше налогов, у вас остается больше личных средств. Большинство людей экономят как минимум 30 процентов от каждого доллара, отложенного до уплаты налогов. На ваш выбор предлагается два счета:

- **Счет для оплаты медицинских расходов Health Care FSA** Откладываете средства до уплаты налогов для оплаты медицинских, стоматологических, офтальмологических услуг, рецептурных препаратов и препаратов, не требующих рецепта врача, товаров для зрения и слуха для себя, своих детей и супруга(-и), имеющих право на участие в программе..
- **Счет для оплаты расходов на иждивенца Dependent Care FSA** Откладываете средства до уплаты налогов для оплаты связанных с работой расходов на воспитание и содержание детей, а в некоторых случаях, расходов на уход за престарелыми лицами. Сюда относятся услуги детского воспитателя, плановый присмотр за ребенком сиделкой, присмотр до и после школы, пребывание в детском саду/дошкольном учреждении, во время, когда вы и, если вы состоите в браке, ваш супруг(-а) находитесь на работе.

ВНИМАНИЕ! Не откладываете деньги на счет Dependent Care FSA для оплаты расходов на здравоохранение. Этот счет предназначен для оплаты услуг воспитателя, предоставляемых детям, родители которых работают по найму, или услуг ухода и присмотра за совершеннолетними лицами в дневное время.

Какую сумму я могу переводить на счет FSA?

Счет для оплаты медицинских расходов Health Care FSA – 2 700 долл. Счет для оплаты расходов на иждивенца Dependent Care FSA – 5 тыс. долл. в год максимум. **Важное примечание: Крайний срок для внесения изменений в сумму ваших переводов на счет – 20 декабря 2019 года.**

Как я могу подать требование о возмещении и получить компенсацию?

По мере того, как вы будете нести расходы, вы можете подавать требования о возмещении расходов и получать возмещение этих расходов. В рамках программы ASIFlex предлагается несколько простых способов подачи требований о возмещении средств. Вам не нужно придерживаться только одного варианта; вы можете использовать несколько вариантов в течение года.

- **Через мобильное приложение ASIFlex** Загрузите приложение и войдите в свою учетную запись. Затем просто сделайте снимок своего EOB (электронное разъяснение страховых льгот) или чека с разбивкой по статьям расходов и отправьте заявку через приложение.
- **Через программу ASIFlex в Интернете** Войдите в свою учетную запись в Интернете на веб-сайте asiflex.com/ORPEBB, чтобы подать заявление.
- **По факсу (номер бесплатный) или почте** Загрузите и заполните бланк требования о выплате страхового возмещения. Затем отправьте его вместе с документом EOB или чеком с разбивкой по статьям расходов. Сохраните копию в своем архиве.
- **Карта ASIFlex** Вместо подачи требования о выплате страхового возмещения и получения компенсации в своей учетной записи, вы можете использовать карту ASIFlex для оплаты медицинских расходов. В некоторых случаях вам будет предложено предоставить дополнительную документацию для подтверждения транзакций по карте.

Вам выплатят компенсацию в течение трех рабочих дней после получения полностью заполненного требования о выплате страхового возмещения. Войдите в свою учетную запись ASIFlex, чтобы зарегистрироваться на возврат средств прямым депозитом, а также на оповещения через эл. почту и текстовые сообщения.

* Подлежит проверке на отсутствие неправомерного отношения.

Для получения дополнительной информации см. документ с информацией о программе PEVB или посетите веб-сайт ASIFlex.com/ORPEBB, чтобы загрузить публикацию 502 Налогового управления США (IRS) под названием «Medical and Dental Expenses» (расходы на медицинское и стоматологическое обслуживание) и публикацию 503 управления IRS «Child and Dependent Care Expenses» (расходы на присмотр за детьми и иждивенцами); перечень допустимых расходов; информацию о дебетовой карте; и общую информацию о плане. Вы можете вносить изменения в свою учетную запись только в том случае, если это разрешено согласно правилам управления IRS.

Контроль вашей учетной записи

Зарегистрируйте свою учетную запись на веб-сайте ASIFlex.com/ORPEBB, чтобы увидеть выписку и остаток на своем счете, подать требование о выплате страхового возмещения, подписаться на участие в рассылке оповещений по электронной почте и через текстовые оповещения, а также зарегистрироваться на возврат средств прямым депозитом.

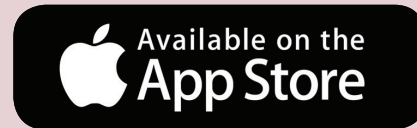
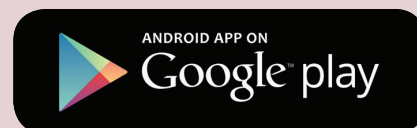
Приобретайте препараты, не требующие рецепта врача (ОТС)

Бинты, приборы для отслеживания артериального давления, принадлежности для диабетиков, растворы для контактных линз и солнцезащитный крем – вот лишь часть предлагаемых товаров, не требующих рецепта врача. Перейдите на веб-сайт ASIFlex.com/ORPEBB и нажмите на ссылку FSA Store (магазин FSA).

Скачайте приложение ASIFlex!

- Подайте требование о выплате страхового возмещения и следите за статусом его рассмотрения.
- Загрузите документы.
- Получите доступ к своему остатку средств на счете и выписке из счета.

Введите в строку поиска ASIFlex Self Service и загрузите приложение прямо сегодня.



Отдел обслуживания клиентов программы ASIFlex

ASIFlex.com/ORPEBB

asi@asiflex.com

Тел.: 800.659.3035

Факс: 877.879.9038

P.O. Box 6044

Columbia, MO 65203



Планы льгот для лиц, ежедневно ездящих на работу

Счет, предназначенный для возмещения расходов на стоянку автомобиля / Счет, предназначенный для возмещения расходов на общественный транспорт/совместное использования микроавтобусов



Что представляют собой планы льгот для лиц, ежедневно ездящих на работу?

В планы льгот для лиц, ежедневно ездящих на работу, включена поддержка в оплате расходов на ежедневные поездки на работу и обратно. Большинство людей экономят как минимум 30 процентов от каждого доллара, отложенного до уплаты налогов. Вам предлагается один вариант оплаты стоянки автомобиля и один вариант оплаты расходов на услуги общественного транспорта, который вы можете выбирать.

Счет, предназначенный для возмещения расходов на стоянку автомобиля Если вы оставляете свой автомобиль на стоянке, которая не принадлежит штату, вы можете откладывать средства до уплаты налогов из своей зарплаты для оплаты стоянки для автомобиля в месте, где вы работаете или откуда продолжаете свой путь до работы.

ВНИМАНИЕ! Финансируемая работодателем программа возмещения расходов на стоянку автомобиля из средств до уплаты налогов.

Если вы оставляете свой автомобиль на стоянке или в гараже, принадлежащем штату, и оплачиваете расходы за стоянку посредством программы вычета средств из заработной платы (payroll deduction), то вы не соответствуете условиям программы.

Счет, предназначенный для возмещения расходов на общественный транспорт/совместное использования микроавтобусов Вы можете откладывать средства до уплаты налогов из своей зарплаты для оплаты расходов на услуги общественного транспорта, например микроавтобуса (vanpool), маршрутного автобуса, железнодорожного транспорта или парома, которым вы пользуетесь для поездок на работу и обратно. Оплата расходов на поездки на велосипеде не предусмотрена.

Какое количество средств я могу переводить на счета для лиц, ежедневно ездящих на работу?

Счет, предназначенный для возмещения расходов на автомобильную стоянку – 265 долл. в месяц | Счет, предназначенный для возмещения расходов на общественный транспорт/совместное использования микроавтобусов – 265 долл. в месяц

Как я могу подать требование о возмещении и получить компенсацию?

По мере того, как вы будете нести расходы, вы можете подавать требования о возмещении расходов и получать возмещение этих расходов. В рамках программы ASIFlex предлагается несколько простых способов подачи требований о возмещении средств. Вам не нужно придерживаться только одного варианта; вы можете использовать несколько вариантов в течение года.

- **Через программу ASIFlex в Интернете** Войдите в свою учетную запись в Интернете на веб-сайте asiflex.com/ORPEBB, чтобы подать требование о возмещении средств.
- **По факсу (номер бесплатный) или почте** Загрузите и заполните бланк требования о выплате страхового возмещения. Затем отправьте его вместе с чеком с указанием расходов по статьям. Сохраните копию в своем архиве.
- **Карта ASIFlex** Вместо подачи требования о выплате страхового возмещения и получения компенсации в своей учетной записи, вы можете использовать карту ASIFlex для оплаты транспортных расходов. В некоторых случаях вам будет предложено предоставить дополнительную документацию для подтверждения транзакций по карте.

Вам выплатят компенсацию в течение трех рабочих дней после получения полностью заполненного требования о выплате страхового возмещения. Войдите в свою учетную запись ASIFlex, чтобы зарегистрироваться на возврат средств прямым депозитом, а также на оповещения через эл. почту и текстовые сообщения.

Контроль вашей учетной записи

Зарегистрируйте свою учетную запись на веб-сайте ASIFlex.com/ORPEBB, чтобы увидеть выписку и остаток на своем счете, подать требование о выплате страхового возмещения, подписаться на участие в рассылке оповещений по электронной почте и через текстовые оповещения, а также зарегистрироваться на возврат средств прямым депозитом.

Отдел обслуживания клиентов программы ASIFlex

ASIFlex.com/ORPEBB

asi@asiflex.com

Тел.: 800.659.3035

Факс: 877.879.9038

P.O. Box 6044

Columbia, MO 65203



4000 1234 5678 9010

4036

GOOD THRU 12/19

CARDHOLDER NAME
SAVE ALL RECEIPTS

DEBIT

VISA

Информация для участников плана страхования COBRA

Период открытой регистрации проходит с 1 по 31 октября 2019 года

Участники плана страхования COBRA:

- Должны самостоятельно регистрироваться во время каждого периода открытой регистрации, если они зарегистрированы в плане медицинского страхования
- Если вы зарегистрированы только для участия в плане стоматологического страхования или страхования зрения, вам нет необходимости регистрироваться в период открытой регистрации
- Лица, зарегистрированные в плане медицинского страхования на 2019 год, но не завершившие открытую регистрацию:
 - Продолжат пользоваться своим настоящим планом страхования, действительным в 2019 году
 - Будут оплачивать 25 долл. в месяц за употребление табака (независимо от объема фактического потребления)
 - Будут оплачивать 50 долл. в месяц за страхование супруга(-и) или гражданского супруга
- Возможно, будут иметь страхование зрения без регистрации в плане медицинского обслуживания
 - В планы системы Kaiser для работников, принятых на работу на полную ставку, включено страхование зрения.
 - План страхования зрения VSP предлагается членам планов Moda и Providence.
 - План страхования зрения VSP имеет варианты плана Basic и Plus.

- Имеют право зарегистрироваться в качестве членов плана стоматологического обслуживания на 2020 год
 - Если вы выбрали план Delta Dental и не зарегистрировались, когда первоначально у вас было на это право, в отношении некоторых услуг может применяться период ожидания.

Для регистрации в качестве членов планов страхования на 2020 год:

Ознакомьтесь с районами обслуживания плана медицинского страхования, суммами страховых взносов и страхового обеспечения в этом руководстве по открытой регистрации.

- Посетите веб-сайт: <https://www.oregon.gov/oha/PEBB/Pages/forms.aspx>, чтобы заполнить бланк регистрации в качестве члена плана COBRA.
- Отправьте заполненный бланк документа по почте или факсу до 31 октября 2019 г. по адресу
BenefitHelp Solutions (BHS)
PO Box 40548, Portland, OR 97240-0548
Факс: 888-393-2943



Способы связаться с программой PEBB во время открытой регистрации

Позвоните в администрацию программы PEBB по телефону 503-373-1102 в указанные ниже часы работы:

- с понедельника по пятницу, с 7:00 до 18:00.

Отправьте эл. письмо в администрацию программы PEBB по адресу эл. почты: inquiries.pebb@dhsosha.state.or.us

Способы связаться с программой BenefitHelp Solutions (BHS)

Телефон: 503-412-4257

Бесплатный номер отдела обслуживания клиентов:
1-877-433-6079

Отправьте заполненный бланк документа по почте или факсу до 31 октября 2019 г. в программу

BenefitHelp Solutions (BHS)

PO Box 40548, Portland, OR 97240-0548

Факс: 888-393-2943

Информация для участников плана страхования COBRA – продолжение

Ставки ежемесячного взноса за медицинское страхование на 2020 год для членов плана COBRA

	Вы	Вы и супруг(-а)/партнер	Вы и дети	Вы и все члены семьи	Только дети ⁷
Традиционный план системы Кайзер (Kaiser Traditional) ²	811,03 долл.	1 622,07 долл.	1 378,76 долл.	2 189,80 долл.	652,10 долл.
План с уплатой страхового взноса системы Кайзер (Kaiser Deductible) ²	744,42 долл.	1 488,88 долл.	1 265,55 долл.	2 009,99 долл.	602,45 долл.
План Moda Synergy ¹	739,98 долл.	1 479,96 долл.	1 257,97 долл.	1 997,94 долл.	628,98 долл.
План системы здравоохранения Провиденс, действующий на территории всего штата (Providence PEBB Statewide) ³	849,96 долл.	1 699,90 долл.	1 444,92 долл.	2 294,87 долл.	722,46 долл.
План системы Провиденс (Providence Choice) ¹	711,97 долл.	1 423,95 долл.	1 210,36 долл.	1 922,34 долл.	605,19 долл.
Традиционный план системы Кайзер (Kaiser Traditional) для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁶	686,58 долл.	1 373,17 долл.	1 167,17 долл.	1 853,76 долл.	552,05 долл.
План с уплатой страхового взноса системы Кайзер (Kaiser Deductible) для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁶	613,91 долл.	1 227,83 долл.	1 043,64 долл.	1 657,56 долл.	530,87 долл.
План Moda Synergy для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁴	602,44 долл.	1 204,89 долл.	1 024,17 долл.	1 626,60 долл.	512,08 долл.
План страхования, действующий на всей территории штата Providence PEBB Statewide для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁵	690,46 долл.	1 380,93 долл.	1 173,80 долл.	1 864,25 долл.	586,89 долл.
План системы Провиденс (Providence Choice) для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁴	576,97 долл.	1 153,93 долл.	980,84 долл.	1 557,82 долл.	490,42 долл.

¹ Предлагается правомочным участникам программы PEBB, принятым на работу на полную или неполную ставку в зоне обслуживания плана.

² Предлагается правомочным участникам программы PEBB, принятым на работу на полную или неполную ставку в зоне обслуживания плана. Плановое офтальмологическое обслуживание в системе здравоохранения Kaiser.

³ Предлагается правомочным участникам программы PEBB, принятым на работу на полную или неполную ставку.

⁴ Дополнительный вариант, предлагаемый правомочным работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана.

⁵ Дополнительный вариант, предлагаемый правомочным работникам, принятым на работу на неполную ставку.

⁶ Дополнительный вариант, предлагаемый правомочным работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана. Предлагается только проверка зрения.

⁷ Страхование только ваших детей предлагается исключительно для участников программы COBRA и пенсионеров.

Ставки ежемесячного взноса за страхование зрения на 2020 год для членов плана COBRA

	Вы	Вы и супруг(-а)/партнер	Вы и дети	Вы и все члены семьи	Только дети ⁷
План VSP	8,71 долл.	17,42 долл.	14,81 долл.	23,52 долл.	7,41 долл.
Комплексный план VSP Plus	15,25 долл.	30,49 долл.	25,92 долл.	41,15 долл.	12,96 долл.

Ставки ежемесячного взноса за стоматологическое страхование на 2020 год для членов плана COBRA

	Вы	Вы и супруг(-а)/партнер	Вы и дети	Вы и все члены семьи	Только дети ⁷
План Kaiser ¹	66,03 долл.	132,06 долл.	112,26 долл.	178,29 долл.	53,22 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental Premier ²	59,48 долл.	118,94 долл.	101,10 долл.	160,57 долл.	50,55 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental PPO ³	54,95 долл.	109,90 долл.	93,41 долл.	148,37 долл.	46,71 долл.
План стоматологического страхования Willamette Dental Group ⁴	57,23 долл.	114,48 долл.	97,36 долл.	154,60 долл.	48,63 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁵	42,79 долл.	85,61 долл.	72,76 долл.	115,56 долл.	36,39 долл.
План системы здравоохранения Kaiser для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁶	49,24 долл.	98,48 долл.	83,72 долл.	132,96 долл.	39,64 долл.

¹ Предлагается правомочным участникам программы PEBB в зоне обслуживания плана.

² Предлагается правомочным участникам программы PEBB.

³ Предлагается правомочным участникам программы PEBB.

⁴ Предлагается правомочным участникам программы PEBB в учреждениях, входящих в план обслуживания.

⁵ Дополнительный вариант, предлагаемый правомочным участникам программы PEBB.

⁶ Дополнительный вариант, предлагаемый правомочным участникам программы PEBB в зоне обслуживания плана.

⁷ Страхование только ваших детей предлагается исключительно для участников программы COBRA и пенсионеров.

Примечание: Все ставки включают в себя комиссию в размере 0,13% и административные расходы программы PEBB в размере 0,35%.

Информация для пенсионеров-участников плана страхования

Лица, недавно вышедшие на пенсию

Правомочные пенсионеры могут регистрироваться в качестве участников программы PEBB.

Пенсионеры могут выбирать:

- из планов, предлагаемых для лиц, принятых на работу как на полную ставку, так и на неполную ставку
- отдельно предлагаемое льготное медицинское, стоматологическое или офтальмологическое страхование
- все доступные основные льготы

Ежегодный «период внесения изменений в план» для пенсионеров

Ежегодный «период внесения изменений в план» для пенсионеров приходится на период с 1 по 31 октября 2019 года. Пенсионеры, которые выбрали медицинское обслуживание первоначально, должны каждый год самостоятельно регистрироваться в качестве члена плана медицинского страхования.

По прошествии первого года страхования пенсионеры не имеют права добавлять новых:

- членов семьи [за исключением случаев наличия обоснованной причины изменения статуса (QSC)] *
- Льготные планы

Пенсионерам, ставшим членами только плана стоматологического или офтальмологического обслуживания в 2019 году, нет необходимости заново проходить регистрацию. Действие планов страхования продлится на 2020 год.

- В планы системы Kaiser для работников, принятых на работу на полную ставку, включено страхование зрения.
- Страхование зрения в рамках плана VSP предлагается членам планов системы Providence или Moda. План страхования зрения VSP имеет варианты плана Basic и Plus.

*** Пенсионерам разрешается вносить изменения в объем предоставляемых льгот в связи со значимыми изменениями жизненных обстоятельств. Изменения вносятся посредством заполнения бланка документа с требованием о внесении изменений в договор страхования в середине года. Посетите веб-сайт: <http://www.oregon.gov/OHA/PEBB/Pages/forms.aspx>.**

Способы связаться с программой PEBB во время открытой регистрации

Позвоните в администрацию программы PEBB по телефону 503-373-1102 в указанные ниже часы работы:

- с понедельника по пятницу, с 7:00 до 18:00.

Отправьте эл. письмо в администрацию программы PEBB по адресу эл. почты:

inquiries.pebb@dhsosha.state.or.us

Для регистрации в качестве членов планов страхования на 2020 год:

Ознакомьтесь с районами обслуживания плана медицинского страхования, суммами страховых взносов и страхового обеспечения в этом руководстве по открытой регистрации.

Посетите веб-сайт www.PEBBenroll.com и выберите раздел «Enroll Now» (зарегистрироваться сейчас).

- Следуйте инструкциям на каждой странице системы регистрации.
- Сохраните и распечатайте заключение о льготах, предлагаемое в конце процесса регистрации.

Если вы забыли свое имя пользователя или пароль:

- Нажмите на кнопку красного цвета «Get it Now» (получить сейчас) (в левом верхнем углу экрана).
- Используйте свой номер получателя льгот PEBB для переустановки пароля.

Вы можете зарегистрироваться, используя любой компьютер, подключенный к Интернету.

Вы также можете зарегистрироваться, используя бланк регистрации пенсионера, если вам не удастся зарегистрироваться в Интернете.

- Посетите веб-сайт: <http://www.oregon.gov/OHA/PEBB/Pages/forms.aspx>, чтобы заполнить бланк регистрации пенсионера.
- Отправьте заполненный бланк документа по почте или факсу до 31 октября 2019 г. в администрацию программы BenefitHelp Solutions (BHS).

Способы связаться с программой BenefitHelp Solutions (BHS)

Телефон: 503-412-4257

Бесплатный номер отдела обслуживания клиентов: 1-877-433-6079

Отправьте заполненный бланк документа по почте или факсу до 31 октября 2019 г. в программу

BenefitHelp Solutions (BHS)

PO Box 40548, Portland, OR 97240-0548

Факс: 888-393-2943

Информация для пенсионеров-участников плана страхования — продолжение

Ставки ежемесячного взноса за медицинское страхование на 2020 год для пенсионеров

	Пенсионер	Пенсионер и супруг(-а)/партнер	Пенсионер и дети	Пенсионер и все члены семьи	Только дети ⁹
Традиционный план системы здравоохранения Кайзер (Kaiser Traditional) ¹	799,94 долл.	1 599,89 долл.	1 359,90 долл.	2 159,85 долл.	643,18 долл.
План системы здравоохранения Кайзер с уплатой страховых взносов (Kaiser Deductible) ¹	734,24 долл.	1 468,51 долл.	1 248,24 долл.	1 982,50 долл.	594,21 долл.
План Moda Synergy ²	729,86 долл.	1 459,72 долл.	1 240,77 долл.	1 970,61 долл.	620,38 долл.
План системы здравоохранения Провиденс, действующий на территории всего штата (Providence PEBB Statewide) ³	838,33 долл.	1 676,65 долл.	1 425,15 долл.	2 263,48 долл.	712,58 долл.
План системы здравоохранения Провиденс (Providence Choice) ⁴	702,23 долл.	1 404,48 долл.	1 193,80 долл.	1 896,04 долл.	596,91 долл.
Традиционный план системы здравоохранения Кайзер (Kaiser Traditional) для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁵	677,19 долл.	1 354,39 долл.	1 151,20 долл.	1 828,41 долл.	544,49 долл.
План с уплатой страховых взносов системы здравоохранения Кайзер (Kaiser Deductible) для работников, принятых на работу на неполную ставку. ⁵	605,51 долл.	1 211,04 долл.	1 029,37 долл.	1 634,89 долл.	523,61 долл.
План Moda Synergy для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁶	594,20 долл.	1 188,41 долл.	1 010,16 долл.	1 604,35 долл.	505,07 долл.
План страхования, действующий на всей территории штата Providence PEBB Statewide для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁷	681,02 долл.	1 362,04 долл.	1 157,75 долл.	1 838,75 долл.	578,86 долл.
План системы здравоохранения Провиденс (Providence Choice) для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁸	569,08 долл.	1 138,15 долл.	967,42 долл.	1 536,51 долл.	483,71 долл.

¹ Предлагается в зоне обслуживания плана для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку. Плановое офтальмологическое обслуживание в системе здравоохранения Kaiser.

² Предлагается в зоне обслуживания плана для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

³ Предлагается для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

⁴ Предлагается в зоне обслуживания плана для участников программы PEBB, имеющих право на участие в ней и принятых на работу на полную или неполную ставку.

⁵ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана. Предлагается только проверка зрения.

⁶ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана.

⁷ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку.

⁸ Дополнительный вариант, предлагаемый работникам, принятым на работу на неполную ставку в зоне обслуживания плана. Предлагается только проверка зрения.

⁹ Страхование исключительно ваших детей предлагается только участникам программы COBRA и пенсионерам.

Ставки ежемесячного взноса за страхование зрения на 2020 год для пенсионеров

	Пенсионер	Пенсионер и супруг(-а)/партнер	Пенсионер и дети	Пенсионер и все члены семьи	Только дети ⁹
План VSP	8,59 долл.	17,18 долл.	14,61 долл.	23,20 долл.	7,31 долл.
Комплексный план VSP Plus	15,04 долл.	30,07 долл.	25,56 долл.	40,59 долл.	12,78 долл.

Ставки ежемесячного взноса за стоматологическое страхование на 2020 год для пенсионеров

	Пенсионер	Пенсионер и супруг(-а)/партнер	Пенсионер и дети	Пенсионер и все члены семьи	Только дети ⁹
План Kaiser ¹	65,12 долл.	130,26 долл.	110,72 долл.	175,85 долл.	52,49 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental Premier ²	58,66 долл.	117,31 долл.	99,72 долл.	158,37 долл.	49,86 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental PPO ³	54,20 долл.	108,40 долл.	92,14 долл.	146,34 долл.	46,07 долл.
План стоматологического страхования Willamette Dental Group ⁴	56,45 долл.	112,91 долл.	96,02 долл.	152,48 долл.	47,96 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁵	42,21 долл.	84,43 долл.	71,77 долл.	113,98 долл.	35,89 долл.
План системы здравоохранения Kaiser для работников, принятых на работу на неполную ставку ⁶	48,57 долл.	97,13 долл.	82,58 долл.	131,14 долл.	39,10 долл.

¹ Предлагается правомочным участникам программы PEBB в зоне обслуживания плана.

² Предлагается правомочным участникам программы PEBB.

³ Предлагается правомочным участникам программы PEBB.

⁴ Предлагается правомочным участникам программы PEBB в учреждениях, входящих в план обслуживания.

⁵ Дополнительный вариант, предлагаемый правомочным участникам программы PEBB.

⁶ Дополнительный вариант, предлагаемый правомочным участникам программы PEBB в зоне обслуживания плана.

⁷ Страхование исключительно ваших детей предлагается только участникам программы COBRA и пенсионерам.

Примечание: Все ставки включают в себя комиссию в размере 0,13% и административные расходы программы PEBB в размере 0,35%.

Информация для участников, оплачивающих расходы самостоятельно

Период открытой регистрации проходит с 1 по 31 октября 2019 года

Участники, оплачивающие расходы самостоятельно:

- Должны каждый год самостоятельно регистрироваться в качестве членов плана медицинского страхования
- Лица, не регистрирующиеся самостоятельно:
 - Продолжат пользоваться своим настоящим планом страхования, действительным в 2019 году
 - Будут оплачивать 25 долл. в месяц за употребление табака (независимо от объема фактического потребления)
 - Будут оплачивать 50 долл. в месяц за страхование супруга(-и) или гражданского супруга
- Могут зарегистрироваться в качестве членов плана страхования зрения, если они регистрируются в плане медицинского страхования
 - В планы системы Kaiser для работников, принятых на работу на полную ставку, включено страхование зрения.
 - План страхования зрения VSP предлагается участникам планов системы здравоохранения Moda или Providence.
 - План страхования зрения VSP имеет варианты плана Basic и Plus.
- Могут зарегистрироваться в качестве членов плана страхования стоматологических услуг 2020, если они регистрируются в плане медицинского страхования
 - Если вы выбрали план страхования стоматологических услуг Delta Dental и не зарегистрировались в качестве его члена, когда у вас был на это право первоначально, в отношении некоторых услуг может применяться период ожидания.

Для регистрации в качестве членов планов страхования на 2020 год:

Ознакомьтесь с районами обслуживания плана медицинского страхования, суммами страховых взносов и страхового обеспечения в этом руководстве по открытой регистрации.

Для того, чтобы зарегистрироваться в Интернете:

Посетите веб-сайт www.pebbenroll.com.

- Следуйте инструкциям на каждой странице системы регистрации.
- Сохраните и распечатайте заключение о льготах, предлагаемое в конце процесса регистрации.

Если вы забыли свое имя пользователя или пароль:

- Нажмите на кнопку красного цвета «Get it Now» (получить сейчас) (в левом верхнем углу экрана).
- Используйте свой номер получателя льгот PEBB для переустановки пароля.

Вы можете зарегистрироваться, используя любой компьютер, подключенный к Интернету.

Вы также можете зарегистрироваться, используя бланк документа для регистрации лиц, оплачивающих расходы самостоятельно, если вам не удастся зарегистрироваться в Интернете.

- Посетите веб-сайт: <https://www.oregon.gov/oha/PEBB/Pages/forms.aspx>, чтобы заполнить бланк документа для регистрации лиц, оплачивающих расходы самостоятельно.
- Отправьте заполненный бланк по почте или факсу до 31 октября 2019 г. в администрацию программы BenefitHelp Solutions (BHS).

Способы связаться с программой PEBB во время открытой регистрации

Позвоните в администрацию программы PEBB по телефону 503-373-1102 в указанные ниже часы работы:

- с понедельника по пятницу, с 7:00 до 18:00.

Отправьте эл. письмо в администрацию программы PEBB по адресу эл. почты: inquiries.pebb@dhsosha.state.or.us

Как связаться с работниками программы BenefitHelp Solutions (BHS)

Телефон: 503-412-4257

Бесплатный номер отдела обслуживания клиентов:
1-877-433-6079

Отправьте заполненный бланк документа по почте или факсу до 31 октября 2019 года по адресу:

BenefitHelp Solutions (BHS)

PO Box 40548, Portland, OR 97240-0548

Факс: 888-393-2943

Информация для участников, оплачивающих расходы самостоятельно — продолжение**Ставки ежемесячного взноса за страхование медицинского обслуживания на 2020 год для лиц, оплачивающих расходы самостоятельно**

	Вы	Вы и супруг(-а)/партнер	Вы и дети	Вы и все члены семьи
Традиционный план системы Кайзер (Kaiser Traditional) ²	826,68 долл.	1 643,09 долл.	1 398,16 долл.	2 214,56 долл.
План с уплатой страхового взноса системы Кайзер (Kaiser Deductible) ²	759,64 долл.	1 509,01 долл.	1 284,21 долл.	2 033,56 долл.
План Moda Synergy ¹	755,17 долл.	1 500,03 долл.	1 276,58 долл.	2 021,44 долл.
План системы здравоохранения Провиденс, действующий на территории всего штата (Providence PEBB Statewide) ³	865,87 долл.	1 721,42 долл.	1 464,76 долл.	2 320,33 долл.
План системы Провиденс (Providence Choice) ¹	726,96 долл.	1 443,66 долл.	1 228,66 долл.	1 945,33 долл.

¹ Предлагается правомочным участникам программы PEBB в зоне обслуживания плана.² Предлагается правомочным участникам программы PEBB в зоне обслуживания плана. Плановое офтальмологическое обслуживание в системе здравоохранения Kaiser.³ Предлагается правомочным участникам программы PEBB.**Ставки ежемесячного взноса за страхование зрения на 2020 год для лиц, оплачивающих расходы самостоятельно**

	Вы	Вы и супруг(-а)/партнер	Вы и дети	Вы и все члены семьи
План VSP	8,54 долл.	17,08 долл.	14,52 долл.	23,06 долл.
Комплексный план VSP Plus	14,95 долл.	29,89 долл.	25,41 долл.	40,35 долл.

Ставки ежемесячного взноса за стоматологическое страхование на 2020 год для лиц, оплачивающих расходы самостоятельно

	Вы	Вы и супруг(-а)/партнер	Вы и дети	Вы и все члены семьи
План Kaiser Permanente ¹	64,74 долл.	129,48 долл.	110,06 долл.	174,81 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental Premier ²	58,31 долл.	116,62 долл.	99,13 долл.	157,43 долл.
План стоматологического страхования Delta Dental PPO ³	53,88 долл.	107,76 долл.	91,59 долл.	145,47 долл.
План стоматологического страхования Willamette Dental Group ⁴	56,12 долл.	112,24 долл.	95,45 долл.	151,58 долл.

¹ Предлагается правомочным участникам программы PEBB в зоне обслуживания плана.² Предлагается правомочным участникам программы PEBB.³ Предлагается правомочным участникам программы PEBB.⁴ Предлагается правомочным участникам программы PEBB в учреждениях, входящих в план обслуживания.

Примечание: Все ставки включают в себя комиссию в размере 0,13%.

Что это значит?

План страхования COBRA предоставляется в соответствии с федеральным законом.

Согласно плану работодатель обязан позволять вам и далее пользоваться вашим групповым медицинским страхованием, если вы более не отвечаете требованиям. Вы самостоятельно оплачиваете стоимость участия в плане COBRA. Ваш работодатель больше не будет оплачивать расходы на ваше участие в нем.

Совместное страхование представляет собой уплату процента расходов на услуги здравоохранения, оплачиваемые вами после того, как погасили вашу ежегодную франшизу.

Доплата представляет собой фиксированную сумму в долларах, которую вы платите за определенные услуги.

Франшиза означает сумму, которую вы платите каждый год до того, как ваши обеспеченные страхованием услуги начинают оплачиваться планом страхования.

Иждивенец – человек, который имеет право на получение пособий на основании родственных отношений. Некоторые примеры включают в себя:

- > супруга (супругу);
- > гражданского супруга;
- > ребенка;
- > пасынка/падчерицу;

Лицо, досрочно выходящее на пенсию – лицо, которое выходит на пенсию в возрасте до 65 лет. Для того, чтобы иметь право на досрочное пенсионное пособие, вы:

- > не можете иметь право на пособие по программе Medicare по возрасту или по причине наличия ограниченных возможностей; и
- > должны иметь право на получение пенсионных пособий PERS.

Поставщик услуг, входящий в сеть, является поставщиком услуг или учреждением, которое заключило контракт с планом медицинского обслуживания на предоставление услуг со скидкой.

Максимальный размер пособия – максимальная сумма, которую ваш план медицинского страхования будет оплачивать за определенную услугу каждый год.

Команда комплексного медицинского обслуживания – модель оказания медицинской помощи усилиями команды специалистов. Ее цель заключается в предоставлении полноценной и непрерывной медицинской помощи пациентам. Целью комплексного медицинского обслуживания является оказание медицинской помощи, обеспечивающей наиболее видимые результаты в отношении охраны здоровья. Если вы являетесь членом плана, согласно которому требуется наличие такой команды, вам необходимо будет выбрать свою команду после регистрации. Обязательно свяжитесь с администрацией своего плана медицинского страхования и сообщите, какую команду комплексного медицинского обслуживания вы выбрали до того, как вы обратитесь за медицинской помощью.

Что это значит? — продолжение

Лицо, имеющее право на участие в программе Medicare – лицо, которое в настоящее время имеет право на пользование льготами по программе Medicare на основании:

- ограниченных возможностей, или
- возраста (65 лет и старше)

Поставщик услуг, не входящий в сеть обслуживания – медицинский работник или учреждение, которое не заключило договор с администрацией вашего плана медицинского обслуживания на предоставление услуг со скидкой.

Максимальная сумма личных расходов – максимальная сумма, которую вы будете платить каждый год, прежде чем из средств вашего плана начнут оплачивать полностью (на 100%) обеспеченные страхованием расходы.

Врач РСР 360 – поставщик первичной медицинской помощи, согласившийся взять на себя ответственность за ваше здоровье. Врач РСР 360 предоставляет полный спектр услуг, координируя при необходимости ваше обслуживание с другими поставщиками услуг.

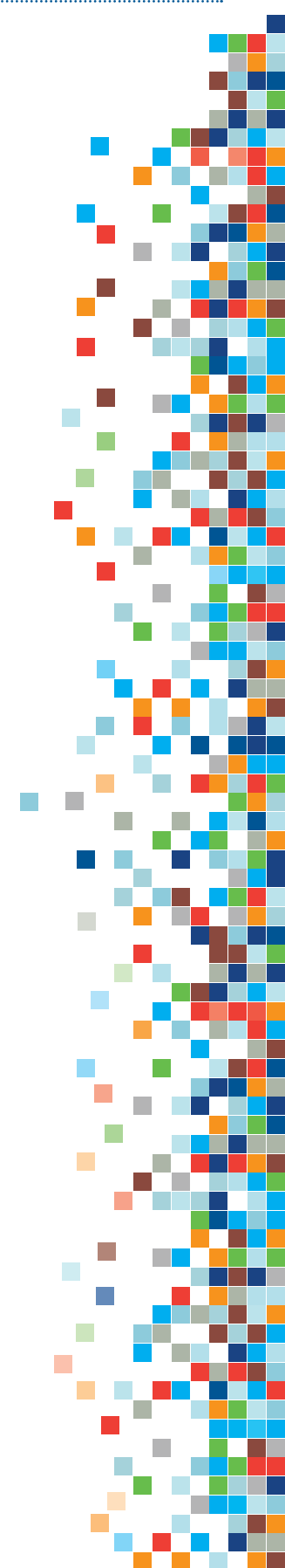
Предварительное разрешение означает, что вы должны получить разрешение на проведение определённой процедуры от администрации своего плана медицинского страхования, прежде чем из средств плана начнут оплачивать определенные услуги.

Профилактическое обслуживание – обслуживание, предоставляемое вам с целью предупреждения болезни или заболевания.

Основной лечащий врач – медицинский работник, к которому вы обращаетесь при появлении проблем со здоровьем. Ваш основной лечащий врач также предоставляет вам постоянную помощь в лечении ваших хронических заболеваний.

Обоснованная причина изменения статуса (QSC) – жизненное событие, которое позволяет вам внести изменения в свой план, не дожидаясь ежегодного периода открытой регистрации. Посетите наш веб-сайт для получения полного перечня всех причин QSC: <https://www.oregon.gov/oha/PEBB/docs/AppendixA-QSC.pdf>

Самостоятельное страхование означает, что расходы на медицинское обслуживание (требования о выплате страхового возмещения) оплачиваются не страховой компанией, а работодателем (PEBB). Внешний администратор (планы Moda и Providence) рассматривает требования о выплате страхового возмещения, отправленных работодателю.



Простые советы

Убедитесь в том, что ваши поставщики услуг входят в сеть обслуживания выбранных вами планов. В рамках некоторых планов предлагаются ограниченные сети обслуживания или не предлагается страховое обеспечение услуг, предоставленных вне сети. Убедитесь в том, что в рамках вашего плана страхования оплачиваются услуги, которые вы желаете получить.

Убедитесь в том, что вы имеете страховое обеспечение услуг, которые вам необходимы. Перепроверьте свою регистрацию, чтобы убедиться в наличии у вас планов страхования, которые вам нужны. Зарегистрировались ли вы в качестве члена планов медицинского, стоматологического и офтальмологического обслуживания?

Убедитесь в том, что ваши иждивенцы имеют необходимое им страхование. Вы должны дополнительно указывать каждого иждивенца в каждом плане страхования (медицинском, стоматологическом, офтальмологическом и т.д.), если вы желаете, чтобы их медицинские услуги были обеспечены страхованием.

Ознакомьтесь с возможными последствиями, если вы решите не регистрировать в качестве члена плана стоматологического страхования себя или своего иждивенца.

В отношении некоторых услуг может применяться период ожидания длительностью в 12 месяцев. В отношении ортодонтического обслуживания применяется период ожидания в 24 месяца. Период ожидания также будет применен, если вы решите добавить план страхования стоматологического обслуживания Delta Dental во время следующей открытой регистрации.

Действуйте, не ждите до последнего момента! Филиалы программы PEVB и страховых компаний не работают в выходные и праздничные дни. Примите решение и заключите договоры страхования заблаговременно.

Не забудьте выбрать команду комплексного медицинского обслуживания в системе Providence! Целью комплексного медицинского обслуживания является оказание медицинской помощи, обеспечивающей наилучшие результаты в отношении сохранения здоровья. Если вы регистрируетесь в качестве члена плана системы Провиденс (Providence Choice), вы должны будете выбрать команду комплексного медицинского обслуживания после регистрации. Обязательно свяжитесь с администрацией своего плана медицинского страхования, **прежде чем вы начнете пользоваться услугами**, чтобы сообщить им о своем выборе и избежать расходов за обслуживание поставщиками, не входящими в сеть.

Не забудьте выбрать врача PCP 360 через в рамках плана системы Moda! Целью врача PCP 360 является оказание медицинской помощи, обеспечивающей наилучшие результаты в отношении сохранения здоровья. Если вы регистрируетесь в качестве члена плана Synergy системы Moda, вам потребуется выбрать врача PCP 360 после регистрации. Обязательно свяжитесь с администрацией своего плана медицинского страхования, чтобы сообщить им о своем выборе, **прежде чем вы начнете пользоваться услугами**. Это может помочь вам избежать расходов за обслуживание специалистами, не входящими в сеть.

Выберите наиболее подходящий счет с возможностью гибкого расходования средств (FSA). Познакомьтесь с различиями, которые имеют планы, прежде чем стать членом одного из них!

- **Счет для оплаты медицинских расходов FSA** – предназначен для возмещения вам или вашим иждивенцам расходов, оплаченных из личных средств:
 - Здоровье
 - Стоматология
 - Офтальмологическое страхование
- **Счет для оплаты расходов на содержание иждивенца FSA** – предназначен для возмещения ваших расходов, связанных с оплатой услуг воспитателя ребенка или лица, осуществляющего уход и присмотр за пожилыми людьми, например, в учреждениях дневного пребывания. Вы не можете использовать средства счета для оплаты расходов на медицинское обслуживание, которое подлежит оплате из личных средств.

Определите, подходит ли вам счет для оплаты расходов на автомобильную стоянку или транспортные услуги. Вы не можете участвовать в программе компенсации расходов на автомобильную стоянку или транспортные услуги, если средства на погашение этих расходов уже удерживаются из вашей зарплаты.

Кроме того, для того чтобы ваш счет оставался действительным, вы должны, как минимум, один раз в шесть месяцев:

- вносить средства на свой счет; или
- подавать требование о возмещении расходов.

К кому вы можете обращаться за помощью?

Аббревиатура PEBB означает Совет по вопросам льгот для государственных служащих. Совет PEBB обслуживает служащих учреждений штата, университетов и местного правительства. Совет PEBB принимает решения относительно того, какие планы страхования и льготные пособия следует предлагать. Совет PEBB заключает юридические договоры со страховыми компаниями. Совет PEBB также является администрацией плана, которая обладает самой необходимой информацией о ваших пособиях.

Обращайтесь в администрацию программы PEBB, если вам необходима помощь, чтобы:

- войти в систему регистрации и ориентироваться в льготах, предлагаемых программой PEBB, или воспользоваться ими (www.PEBBenroll.com);
- понять суть правил;
- подтвердить регистрацию;
- понять суть ваших льгот или оздоровительных программ.

Страховые компании (страховщики) – страховые компании, которые обеспечивают страхованием определенные или все ваши медицинские услуги. **Обращайтесь в свою страховую компанию, если вам необходима помощь в:**

- подсчете суммы, которую вам придется оплатить медицинскую процедуру;
- понимании порядка удовлетворения требования о возмещении расходов;
- поиске поставщика услуг, входящего в сеть;
- заполнении анкеты о состоянии здоровья в Интернете;
- получении новой идентификационной карты участника.

Работники отдела по вопросам льгот вашей компании или университета также располагают большим объемом информации о ваших пособиях. Они являются вашим лучшим источником информации по вопросу ежемесячных расходов на обслуживание.

Обращайтесь в отдел по вопросам льгот вашей компании или университета, если вам требуется помощь в/во:

- внесении изменений в свои страховые льготы в связи с жизненным обстоятельством (например, вступлением в брак или рождением ребенка);
- подсчете суммы ваших ежемесячных расходов на медицинское страхование;
- понимании или внесении изменений в сумму вычетов из заработной платы;
- планировании способов получения льгот после выхода на пенсию.

Ваши поставщики услуг являются профессиональными работниками (врачами, стоматологами, специалистами и т.д.), которые:

- предоставляют медицинское обслуживание;
- диагностируют болезни;
- рекомендуют лечение.

Обращайтесь к своему поставщику услуг, если вам необходимо:

- записаться на прием;
- определить общую стоимость определенной процедуры;
- уплатить свою долю (по системе доплаты или совместного страхования) за обслуживание;
- получить совет относительно симптомов заболевания или результатов лабораторных анализов.



503-373-1102
www.oregon.gov/oha/PEBB/Pages/index.aspx



Медицинское страхование:
 1-877-605-3229
 Стоматологическое страхование: 1-844-827-7100
www.modahealth.com/pebb



1-800-423-9470
<https://tinyurl.com/ProvidenceHealthPlan>



1-800-813-2000
my.kp.org/pebb



1-800-877-7195
www.vsp.com



1-800-556-3137
www.benefithelpsolutions.com/members/group-members/pebb



1-855-433-6825
www.pebb.willamettedental.com



1-800-659-3035
www.asiflex.com



1-800-433-2320
<https://tinyurl.com/cascadecenters>



1-800-842-1707
www.standard.com/mybenefits/pebb



1-800-227-4165
<http://unuminfo.com/pebb/index.aspx>



**Вы ДОЛЖНЫ завершить процесс
открытой регистрации в период с
1 октября по 31 октября 2019 года**

**Зарегистрируйтесь на веб-сайте
www.PEBBenroll.com**

Способы связаться с программой РЕВВ во время открытой регистрации

Позвоните в администрацию программы РЕВВ по телефону 503-373-1102 в указанные ниже часы работы: С понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00

Во время открытой регистрации – с 1 по 31 октября 2019 года

с понедельника по пятницу, с 7:00 до 18:00.

Отправьте эл. письмо в администрацию программы РЕВВ по адресу эл. почты: [inquiries.
pebb@dhsosha.state.or.us](mailto:inquiries.pebb@dhsosha.state.or.us)

Простой поиск веб-страниц программы РЕВВ

www.PEBBinfo.com — ознакомьтесь с домашней страницей программы РЕВВ

www.PEBBenroll.com — зарегистрируйтесь для участия в программе РЕВВ

www.PEBBreminders.com — подпишитесь на получение текстовых или электронных напоминаний

www.PEBBwebinars.com — зарегистрируйтесь для участия в предстоящих вебинарах

www.PEBBdemand.com — поиск по мере необходимости различных видов ресурсов, как, например, обучающие видеоролики, слайды с презентациями, раздаточные материалы, предлагаемые страховыми компаниями.

Вы можете получить текст этого документа на другом языке, набранный крупным шрифтом или шрифтом Брайля, либо в предпочитаемом вами формате. Обращайтесь в программу РЕВВ по тел. 503-373-1102 или эл. почте [inquiries.
pebb@dhsosha.state.or.us](mailto:inquiries.pebb@dhsosha.state.or.us). Мы принимаем все звонки по линии трансляционной связи, или вы можете звонить по телефону 711.